3
おくさまが生徒会長!
OKUSAMA GA SEITOKAICHO!
中田ゆみ
YUMI NAKATA
REX COMICS

おくさまが生徒会長！

中田ゆみ
YUMI NAKADA

3

おくさまが生徒会長！

OKUSAMA GA SEITOKAICHO!

3

CONTENTS

003
第十一夜 ★★ 生徒会長と身内ちゃんと藤咲さん

037
第十二夜 ★★ 教えて生徒会長

069
第十三夜 ★★ ちょっと凶悪新倉さん

099
第十四夜 ★★ 危険があぶない三隅さん

131
第十五夜 ★★ おたわむれ生徒会長

GOOD MORNING....
GOOD MORNING~
BREAKFAST WILL BE READY IN A MINUTE!
OH ?
UI-CHAN, THAT UNIFORM IS!?
NMMU?
AAH, FROM TODAY ONWARDS...

WE WILL BE CHANGING INTO OUR SUMMER UNIFORMS, YOU SEE!

第十一夜 ★★ 生徒会長と身内ちゃんと藤咲さん

OKUSAMA SEITOKAICHOI

EVERY CLASS'S STUDENTS SHOULD COOPERATE WITH ONE ANOTHER.
...AND FURTHERMORE, ABOUT THIS MONTH'S SWIM MEET.
EACH CLASS'S UNITY WILL BE TESTED.
AND IT SEEMS WE'LL BE USING IT FOR THE SWIM MEET THIS EARLY INTO SUMMER.
THE SCHOOL, SEIFUU HIGH, WHICH I, 1ST YEAR SECTION A FUJISAKI KAREN, ATTEND
HAS STATE-OF-THE-ART INDOOR POOL FACILITIES FOR SUCH EVENTS.
TO BE HONEST, IT'S A REAL PAIN.
KAICHOU!? WHERE ARE YOU GOING?
KA-
...EVERYONE SEEMS TO THINK SO TOO.

E-EVERYONE KEEP YOUR VOICES DOWN!
IF IT'S OK, FOR SENSEI! 1 MINUTE..
CAN YOU LET ME SPEAK?
SEITOKAICHOU .....?
SILENCE!
PEOPLE!

Uh……
WAI-!
WHAT ARE YOU.....!?
IT SEEMS YOU'RE ALL MISUNDERSTANDING SOMETHING HERE.
WHAT WE'RE STAGING THIS TIME IS IN NO WAY -
A STRICT AND STEADFAST SWIM MEET ORGANIZED BY SCHOOL! ABSOLUTELY NOT!
先生

THE STUDENT COUNCIL HAS ALL INTENTIONS TO BE INVOLVED IN THE ORGANIZING OF THIS EVENT.
AND FOR YOU ALL----

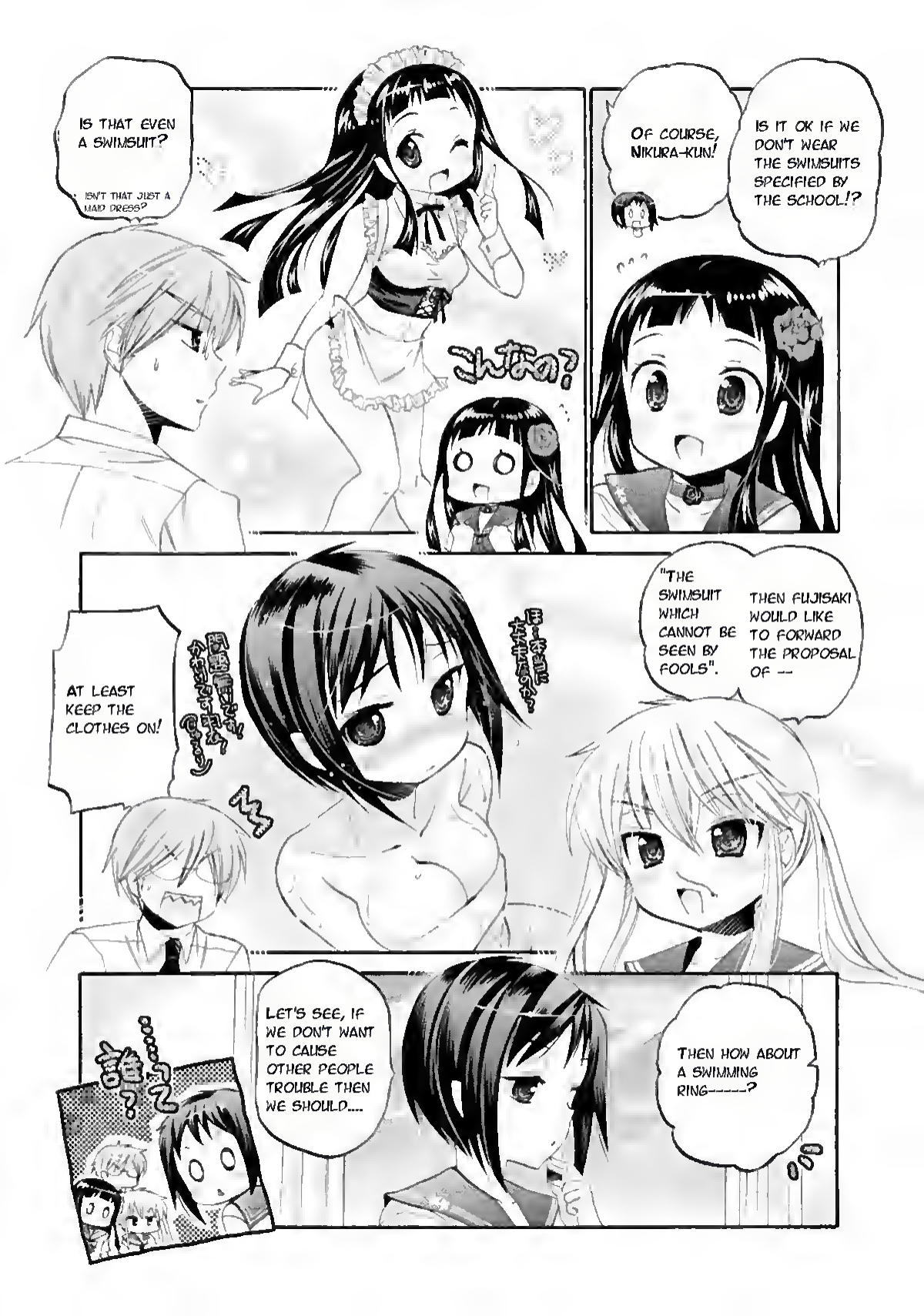
WE WILL MAKE THIS A FESTIVAL TO BE ENJOYED TO YOUR HEART'S CONTENT!!
THAT IS ALL!
SEIFUU HIGH SCHOOL, FIRST GENERATION SEITOKAICHOU, YEAR 1 SECTION D WAKANA UI
BRILLIANT, WISE AND BEAUTIFUL IN EVERY SENSE, AND TOP OF IT SHE IS DOWNRIGHT AUDACIOUS.

IS THAT SO?
!!!?
ABOUT THE ANNOUNCEMENT REGARDING THE SWIM MEET....
THAT WAS FIRST TIME I HEARD OF IT!!
OR RATHER, ALL THE FLOWERY COMPLIMENTS IN THE WORLD
ARE MEANT FOR UI!!
KAICHOU..
WHAT ARE YOU SCHEMING?
FUJISAKI VISION
FUJISAKI CAN SEE IT THOUGH.
UI'S GRAND PLAN IN ACTION....!
GEEZ! YOU ARE ONE NOISY TAPEWORM.
WHY CAN'T YOU JUST BELIEVE IN UI FOR ONCE?
※ひわけどめです
WE ARE TALKING ABOUT THE INDOOR POOL RIGHT!?

NN?
!
OH RIGHT, KAICHOU! ABOUT MISATO-SAN...
I THOUGHT FOR SURE SHE'D BE STAYING OVER TODAY TOO.
SO IT SAYS IN THE MAIL SHE SENT ME.
SHE'LL BE GOING BACK BY FLIGHT TODAY.
EH !!?
WHO THE HELL
IS MISATO-SAN!?
なぜ!?

AHH! TILL YESTERDAY A RELATIVE WAS STAYING OVER AT MY HOUSE.
UI'S RELATIVE?
BUT WHY DOES IZUMI KNOW THAT?
I-
I HAPPENED TO HEAR IT BY CHANCE.
BETTER MAKE IT QUICK, CLASSES ARE GONNA START.
Y-
YES!
YEAR 1 SECTION D, THE LAVATORY CRICKET, ALSO THE STUDENT COUNCIL'S FUKU-KAICHOU, IZUMI HAYATO
RECENTLY, IT SEEMS HE HAS BEEN GROWING CLOSER TO UI.
SPECIAL ATTENTION
SHOULD BE PAID TO HIM.....

生徒会室
NOW THEN,
WHAT ARE YOUR PLANS FOR THE SWIM MEET, KAICHOU?
RIGHT.
I DO HAVE A TEMPORARY PLAN.
たこ焼
IT SHOULD BE SOMETHING LIKE THIS!
EH


IS THAT EVEN A SWIMSUIT?
ISN'T THAT JUST A MAID DRESS?
こんなの?
OF COURSE, NIKURA-KUN!
IS IT OK IF WE DON'T WEAR THE SWIMSUITS SPECIFIED BY THE SCHOOL!?
AT LEAST KEEP THE CLOTHES ON!
"THE SWIMSUIT WHICH CANNOT BE SEEN BY FOOLS".
THEN FUJISAKI WOULD LIKE TO FORWARD THE PROPOSAL OF --
LET'S SEE, IF WE DON'T WANT TO CAUSE OTHER PEOPLE TROUBLE THEN WE SHOULD....
THEN HOW ABOUT A SWIMMING RING-----?
誰?

I WAS NEARBY SO I THOUGHT I'D DROP BY HERE-- <3
MISA-
MISATO-SAN!?
かぽー♡
SINCE I'VE ALREADY SEEN THE ADULT UI-CHAN YESTERDAY....
I THOUGHT THAT I WOULD SEE A COOL UI-CHAN AT SCHOOL
BEFORE RETURNING HOME.
I SEE
NO
I MEAN, ACTUALLY .....
KAICHOU'S LITTLE SISTER!?
CUTE

Li-
LITTLE SISTER, YOU SAY!?
SHE IS--
NO, I'M TRYING TO TELL YOU THAT
LITTLE SISTER !!?
おおおお

TL NOTE: GONNA STICK WITH 'IMOUTO' NOW
SINCE IMOUTO-SAN'S SEAT HAS ALSO BEEN DECIDED...
NO, AS I'VE BEEN SAYING
SHE IS MY.....
PLEASE RESUME THE MEETING NOW, LII.
IT'S OK, LET IT BE, KAICHOU.
.....NOW THEN
SINCE BEFORE
I'VE BEEN CALCULATING THE COST FOR HOLDING THE SWIM MEET.
A TICKET SYSTEM WILL IMPLEMENTED FOR THE REFRESHMENT BOOTHS
AND THE PRIZES FOR THE EVENTS ARE WELL WITHIN THE ESTIMATES OF THE STUDENT COUNCIL.
WHEN DID YOU---!?
AMAZING, FUJISAKI-CHAN!
....GOOD WORK DOING THAT IN THE MIDDLE OF ALL THE COMMOTION.
FU...

IT IS OBVIOUSLY THE DUTY OF FUJISAKI, THE STUDENT COUNCIL'S TREASURER!
IT DOESN'T NEED TO BE SAID BY THE LIKES OF A MAGGOT LIKE YOU.
!?
THEY WERE INSTRUCTIONS GIVEN TO ME BY UI.
SO, OF COURSE, I WOULD FINISH THE ESTIMATION AS SOON AS POSSIBLE!
FUMU!

AS EXPECTED OF KAREN!
YOU'RE REALLY RELIABLE!
HA……
……
W-
WELL IT'S ONLY NATURAL!
SINCE IT'S FOR YOUR SAKE, UI....

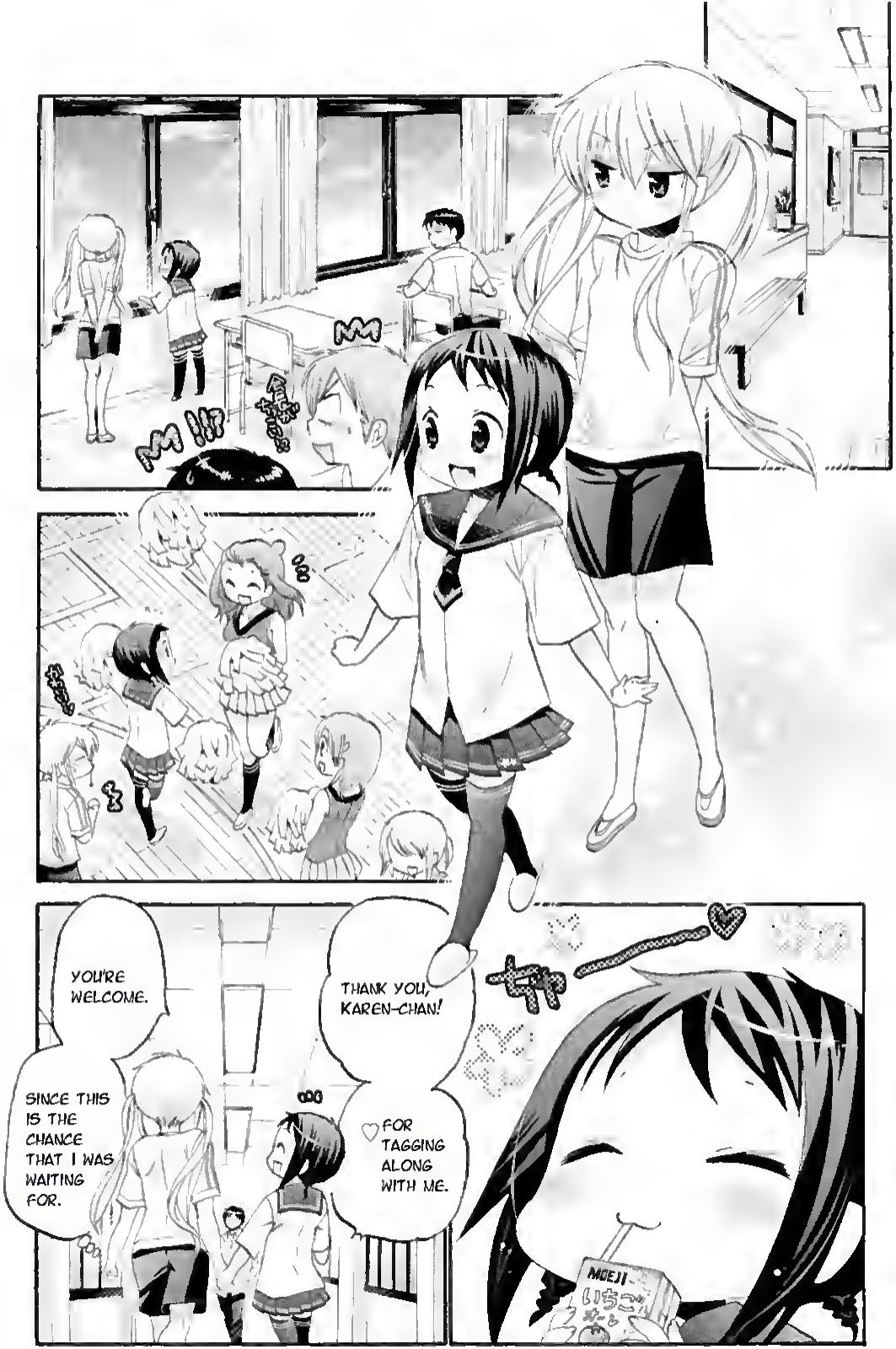
しあわせになってね
IF HER FAMILY IS ON MY SIDE
MY FUTURE WITH UI LOOKS REALLY BRIGHT.....!?
....THAT'S RIGHT.....!
--WELL THEN, ABOUT THE STUDENT COUNCIL'S BIGGEST SPECTACLE.....
WAKANA UI OF 1-D
PLEASE HEAD TO THE STUDENT GUIDANCE ROOM, URGENTLY!
I REPEAT, WAKANA UI OF 1-D IS TO HEAD TO THE GUIDANCE.....
SO IT CAME TO THIS....

LII-CHAN....
.....I HOPE SHE'S OK,
MISATO-CHAN.....
I'LL BE BACK AFTER MAKING MY POINT!
I THINK IT'S PROBABLY REGARDING THE ISSUE OF THE SWIM MEET...
THAT HARD-HEADED VICE PRINCIPAL!
KAICHOU WILL NEVER LOSE TO ANYONE.....!
I....IT'S GOING TO BE ALL RIGHT, MISATO-CHAN!

トコ♡
THANK YOU!
EH.....AYANE-CHAN AND KAREN-CHAN....WAS IT?
I WANT TO TRY WEARING YOUR SCHOOL'S UNIFORM!!
EH?
BY THE WAY,
I HAVE A REQUEST, YOU SEE---

TO THINK FUJISAKI'S UNIFORM WILL BE WORN BY UI'S IMOUTO.....!
.....IT'S GOOD THAT WE HAD P.E. TODAY.
I-IS IT REALLY OK, FUJISAKI-CHAN?.....
THANK YOU, KAREN-CHAN!

きゅん
可愛死。
IT'S A LITTLE..
BIG.....
AND I DID IT!
♡
BUT
UMPF-!
LET'S KEEP IT IN PLACE USING A SAFETY PIN!
やまもとさん
ムー……
NIKURA SHOULD WAIT HERE FOR UI AND THE MAGGOT!
F...FUJISAKI WILL SHOW YOU AROUND!
G-
GOT IT!
STILL, IT'S REALLY CUTE, THIS UNIFORM!
♡
AND NOW SINCE I'VE WORN THIS....
EH !?
I MIGHT AS WELL EXPLORE THE SCHOOL GROUNDS~
♬


YOU'RE WELCOME.
THANK YOU, KAREN-CHAN!
SINCE THIS IS THE CHANCE THAT I WAS WAITING FOR.
♡FOR TAGGING ALONG WITH ME.
MOEJI
いちご

RATHER THE MOTHER HERSELF IS PRETTY DELICIOUS!!

むしろ馬も
おいしそうです!!
THAT'S RIGHT! HE WHO WANTS TO WIN THE DAUGHTER MUST FIRST START WITH THE MOTHER.....!*
*TL NOTE: AN IDIOM FOR WHICH I'VE NOT NO BETTER TL
AH
THE SCHOOL INFIRMARY!
保健室
COME ON, LET'S GO HAVE A PEEK--!
EH?
OH?
.....
SEITOKAICHOU? YOU SEEM TO HAVE SHRUNK A LOT.
NICE TIMING ANYWAYS! CAN YOU WATCH OVER THE FOR 20-30 MINUTES?
OK.....!?

AND SO
YAY---
ぽっぷ
MY LEGS ARE ♡ FEELING A BIT TIRED
LET'S ROLL AROUND TOGETHER, KAREN-CHAN ♡
ちらっ
ぴきっ!?
KAREN-CHAN, I WUV YOU VERY MUCH!
はっ!!
....WAIT JUST A MINUTE!
IF I MAKE IT AN ESTABLISHED FACT RIGHT NOW....!
S-SOMETHING TERRIBLE REALLY MIGHT HAPPEN, YOU KNOW!?
D-DARN IT, YOU GIGOLO LITTLE GIRL....!
ぐぬぬ

IT'S PERFECT!!!
OK, I GOT IT!
ONEE-CHAN, YOU SHOULD MARRY KAREN-CHAN!
SUCH A WONDERFUL PERSON!
EXCUSE ME FOR A BIT.
WHA-WHAT IS IT?....
YOU'RE LEGS ARE TIRED RIGHT?
Y-
YES!
!

IT'S JUST HAND CREAM THOUGH.
I'LL USE IT ALONG THE FULL LENGTH OF YOUR LEGS.
WA....
SMELLS REALLY NICE!
I'LL MASSAGE THEM USING THIS.
FU....
COSMETICS ARE REALLY EFFECTIVE AGAINST LITTLE GIRLS!
OK THEN, I'M STARTING.
O-K~
IT FEELS GOOD----
IS THAT SO?

Ah...?
!!
Sly...
SINCE FUJISAKI'S USING HER RENOWNED 'GOD HANDS'!
OF COURSE IT FEELS GOOD...!
Hehe...♡
NN
NNMMU...
AHH... ♡
THIS IS ONLY JUST THE BEGINNING!!
EH...?
IT'S A MASSAGE FOR THE BASE OF YOUR LEGS.
I-
...I SEE!

THE LITTLE GIRL HAS FALLEN!!!
FUU...
Uuu...
?
Kyaa!
FUAAHN...!?

EH
I-
I LET MY GUARD DOWN!
WHA-
WHAT IS WITH THIS POSITION.....?
HYAU
IS THIS THE COUNTER ATTACK.....?
WAI--!
MY HEART IS NOT PREPARED

FUOWAA---!?
HYAU !?
☆ YOU'RE A BAD GIRL FOR DOING THAT!
GEEZ! SERIOUSLY, EVEN IF YOU'RE YOUNG...
WAIT, WHAT ARE YOU DOING--!?
TALKING ABOUT!?
I-I-
I'M SORRY!
WHERE IS YOUR APOLOGY~~~?
WHAT ARE YOU--
....WELL ANYWAYS,
I DO FORGIVE YOU!
....HEH ?

THANK YOU VERY MUCH!
PLEASE KEEP SUPPORTING MY DAUGHTER IN THE FUTURE TOO!
UI CAN DO HER BEST ONLY BECAUSE OF--
KAREN-CHAN AND THE OTHERS SUPPORTING HER.
EH..
DAUGHTER?
....THAT MEANS YOU'RE HER MOTHER.....?
.....
.....OR RATHER

I MET THEM BY CHANCE AND BROUGHT THEM HERE BUT....
HA !?
UI!?.....AND IZUMI TOO!?
WHAT IN THE WORLD ARE YOU UP TO?
FUJISAKI FAINTED!?
I..... I LOST TOO MUCH BLOOD DUE TO MY NOSEBLEEDS..
KAREN !?
...IZUMI!
YOU WILL PAY WITH YOUR LIFE FOR SEEING ME.....
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
FUJISAKI'S STRIKE ZONE HAS EXPANDED!
.... INCREDIBLE, A LOLI WIFE....!?

SUP Y'ALL? IT'S MY FIRST TIME SCANTLATING ANYTHING SO YEAH DON'T EXPECT ANYTHING MUCH.
I DECIDED TO KEEP MY NAME AS SINGLEMANSCANS WITH A DOUBLE PUN OF ME DOING ALL THE WORK ON MY OWN(EXCEPT FOR THE RAWS, THANKS TO WHOEVER PROVIDED IT) AND ME BEING SINGLE IN THIS FESTIVE SEASON! NICE RIGHT?! EHEHE-- ...I SHOULD PROBABLY STOP.>.>
SO OBVIOUSLY, THESE ARE NOOB SCANS DONE BY ME WHO'S PRETTY MUCH NEW TO THIS. I KNOW A BIT OF JAPANESE, NOT ENOUGH TO BE PROUD OF, SO GIVE ALL--WELL-- MOST OF YOUR GRATITUDE TO THE DEVELOPERS OF KANJITOMO. SUPER STUFF THAT SOFTWARE.
BY THIS RELEASE, I MEAN NO DISRESPECT TO REAL SCANTLATORS AND ANY OTHER GROUP WHO'S IN CHARGE OF THIS PROJECT. THIS IS JUST A TEMPORARY LQ RELEASE TO GIVE THE RESTLESS SOULS SOME PEACE OF MIND UNTIL THE REAL THING. I'LL CHECK IN THE COMMENTS SECTION IF PEOPLE WANT ME TO KEEP MY ATROCIOUS RELEASES GOING.
I'M SURE THERE ARE MANY MISTAKES IN THIS
TO POINT IT OUT, IT MIGHT HELP ME IN IMPROVING MY
ENGLISH SINCE I'M
A NA
IF
LIKE
SUPPOR BY BUYING IT!
ME!!^^
RAWHUNT
STUFF YOU PROBABLY ALREADY
OKAICHO: STUDENT COUNCIL PRESIDENT
KAICHOU: VICE-PRESIDENT
AND FUJISAKI REFER TO THEMSELVES AS A THIRD PERSON.
MAINTAIN ITS NOVELTY AS MUCH AS
STILL FEEL OUT OF CONTEXT.
HAVE A NICE C6
OF KAZAMI KAZUKI!!
SINGLEMANSCANS
Staff: Iguana8
No plans for group upscale!!

第十二夜 ★★ 教えて生徒会長

YOU MIGHT HAVE TRIED TO GET SOMETHING REALLY RIDICULOUS APPROVED, DIDN'T YOU?
AT ONE POINT THEY WERE TALKING OF SUSPENSION
BUT SOMEHOW WE WERE ABLE TO HOLD OUT FOR FURTHER DISCUSSIONS.
BUT THEY SHOULD REALLY CONSIDER MY TROUBLES AS THE ACTING MEDIATOR.....!
TALKING IT OUT WITH THE TEACHERS IS ALL GOOD AND OK.
TODAY, WE HAVE A MEETING WITH THEM AFTER THIS BUT.....
IF IT'S OK WITH YOU, CAN YOU LEND US A HELPING HAND?
Ta-ma.....
STILL WE MADE SOME COMPROMISES, YOU KNOW?
EVEN IF THE OUTLINE OF THE EVENT IS ACCORDING TO OUR PLANS!

I SEE..
EVEN IF YOU SAY IT LIKE THAT....
YES!
IT WOULD BE WONDERFUL IF YOU'RE PREPARED TO REMOVE A LAYER HELPING US.....
LEND MY HELPING HAND?
IF I REMOVE A LAYER WITH MY HAND
ALL THAT IS LEFT IS MY UNDERWEAR, YOU KNOW....

TL NOTE: THAT WAS ONE HARD TO TL GAG....

YES.
IS THAT WHAT THIS WAS ALL ABOUT?
YOU WANT ME TO ATTEND THE SWIM MEET?
WE ALSO HAVE TO THINK OF COUNTER-MEASURES FOR THE OTHER TEACHERS..
OTHER THAN THAT
I HAVE ONE MORE REQUEST!
HMM ?
CAN I ASK THE SCHOOL INFIRMARY TO-
TAKE ON THE TASK OF DISTRIBUTING CONTRACEPTION (RUBBERS)!

....ACTUALLY YESTERDAY-
A STUDENT POSTED TO OUR SUGGESTION BOX.....
IT DOESN'T SOUND BAD!
....I THOUGHT WHAT IN THE WORLD WERE YOU SAYING SUDDENLY BUT...
.....I SEE.
WHA...?
OH, IS THAT SO?
SAY NO MORE!
NO NEED TO EXPLAIN. I CAN PRETTY MUCH GUESS THE CONTENT BY THE TOPIC.
"MY BOYFRIEND SEEKS ME ACTIVELY SO I'M A BIT TROUBLED~"☆
WAS THE TOPIC OF THE MAIL BUT....
FINALLY, THE DAY THAT THIS IS USEFUL--
HAS COME!
!

THERE ARE SO MANY.....!
OH I SEE. WITH THESE MANY AVAILABLE-
EVEN IF YOU BRING OVER ONE MALE STUDENT A DAY, IT'LL BE ALL---
HOOO? ISN'T THAT AN INTERESTING IDEA..!?
そん
HMM ?
HEY, AREN'T THESE THE ONES THAT KAICHOU
SCATTERED AROUND DURING THE ELECTION SPEECH....?
THAT'S RIGHT!
AND WHY DOES SENSEI HAVE IT?
DO YOU KNOW HOW TO USE THIS?
WELL, I JUST HAPPENED TO PICK IT UP.
ANYWAYS
YES!...KIND OF....

NOW THEN....
WHERE SHOULD I START RETORTING FROM..?
AND ALSO, YOU'RE AN IDIOT, AREN'T YOU?
AND THEN YOU EQUIP IT ON THE UPRIGHT PETER, AM I RIGHT?
YOU STRETCH IT LIKE THIS.....
AND ALSO..!
.....IT WOULD BE GOOD IF YOU PROACTIVELY THOUGHT ABOUT THIS MATTER A BIT MORE.
AT THIS RATE, YOUR CAMPAIGN OF "LIBERALIZATION OF LOVE" WILL BE A JOKE!
YOU ALL SHOULD LEARN A BIT MORE ABOUT CONTRACEPTION (RUBBERS)!

.....
....KAICHOU
IS BEING MORE QUIET THAN USUAL.....

!!?
ぽっ
KAICHOU!
SHE IS PROBABLY THINKING ABOUT SOMETHING ANNOYINGLY UNEEDED!
I SHOULD EAT MY MEAL FAST AND MAKE MY RETREAT!
ぽんぽん
IT'S TIME FOR DINNER, KAICHOU!
…?
ぽんわ
CAN I HAVE A-
MOMENT?!
I HAVE A REALLY BAD FEELING ABOUT THIS!!
アレは…まさか…
DON'T TELL ME THAT IT'S...
.....IZUMI-KUN

MAKE YOUR PRECIOUS ARTICLE ERECT RIGHT NOW!
AND THEN PUT ON THIS RUBBER!
I RESPECTFULLY DECLINE.
まぱり

EVEN IF HEAVEN AND EARTH WERE FLIPPED, I'D STILL DECLINE!
STOP GRUMBLING AND PUT THIS ON!
WITH ALL MY HEART.. (REST ABBREVIATED)
TL: YES, IT REALLY SAID THAT
AS THEY SAY "KNOW THY ENEMY, KNOW THY SELF; EMERGE VICTORIOUS FROM A THOUSAND BATTLES"!
DON'T MAKE ME REPEAT MYSELF SO MANY TIMES!
I DID TRY THAT!
WHY DON'T YOU LOOK IT UP ON THE NET?!

TL: HINT, MOSAICS!
..A-AND ALSO SINCE..
THAT WE SHOULD AT LEAST KNOW ABOUT THIS STUFF.
EVEN SENSEI SAID SO
I COULDN'T SEE ANYTHING PROPERLY....!
B-BUT...EVEN THOUGH I DID....
T-THIS IS CONSEQUENTIAL TO...
O-OUR FUTURE TOGETHER... ....ISN'T IT?
EH...

AN OPENING!!
NUOOH!!?
WAI--!!
TH-
THIS AND THAT ARE....
FUU....
YOU SHOULD HAVE JUST AGREED FROM THE START! NOW PREPARE YOURSELF!!

HMM ?
WHAT ARE YOU HOLDING BACK FOR?
DRAW OUT YOUR SWORD TO YOUR HEART'S CONTENT!
.....IT'S NOT CONTROLLED BY MY WILL!
I-
IS THAT HOW IT IS?
MOREOVER, GET OFF ME PLEASE!
YOU'RE CRUSHING MY STOMACH!
AH..
EXCUSE ME!
!!?

TH-THIS IS...!?
ISN'T THIS A BAD POSITION IN SOME SENSES!?
NO, I MEAN...
JUST A BIT MORE....
K-KAICHOU! T-THIS IS...!
HMM ?
!!!?
I-I'M NOT PUTTING MY BODY WEIGHT ON YOU ANYMORE THOUGH..?

COUNTING PRIME NUMBERS
AT THIS RATE, BLOOD'S GOING TO GATHER IN MY NETHER REGION.....!
WORLDLY DESIRES BEGONE!!
.....NOT THAT, DARN ME!
IT'S AT THE POINT WHERE I CAN JUST SEE IT.....
NN ?
HUH ?
WAA !
PL-
PLEASE DON'T STARE AT IT!
....ISN'T IT A BIT BIGGER THAN BEFORE, NOW?
W-
WHOA-!
!!?

ぷにゅ!!
RIGHT IN BETWEEN
HYAU!?
むぎゅ!!
だ…
A-A DOUBLE ATTACK...!
攻撃…!

I-
I'M SORRY, IZUMI-KUN!
はっ!!
……
!
はぁ!!
……
I-IS THAT...?
...WHY IS IT MUCH BIGGER NOW?
IT RESPONDED TO THE PHYSICAL AND VISUAL STIMULATION!
..THAT'S HOW IT IS....
...THEN...
..I-IT IS BECAUSE OF ME....?
I-
I SEE...
お茶

I-
I THINK I FIGURED OUT THE TIMING FOR WHEN A GUY IS READY FOR ACTION!
THANK YOU, IZUMI-KUN!
ふぅ～
...
S-SO..
..FOR IZUMI-KUN...
そや
N-
NOW THAT I THINK OF IT, IT SEEMS THAT BOTH OF US
DON'T KNOW MUCH ABOUT THE BODIES OF THE OPPOSITE GENDER...
...I-IS THERE ANYTHING YOU WANT TO KNOW ABOUT A GIRL'S BODY..?

D-
DON'T MAKE ME SAY IT...
..YOU IDIOT...!
T-
THEN....
D-
DO YOU MEAN THAT IN A PHYSICAL EDUCATION TYPE OF MANNER?
え…
WHA--?
PLEASE TEACH ME THE TIMING FOR-
WHEN A GIRL IS PREPARED FOR ACTION!

UNDER YOU SKIRT?
FOR EXAMPLE,
RIGHT NOW, HOW IS IT-
EH
COME ON, KAICHOU! MOVE YOUR HAND OUT OF THE WAY.

OK, OK, I UNDERSTAND.. NOW..
EVEN THEN, EMBARRASSING THINGS ARE EMBARASSING!
...
O-OF COURSE I'M WEARING IT!
ISN'T IT OKAY SINCE YOU'RE WEARING YOUR UNDERWEAR?
AH!
I'M MOVING YOUR HAND!
T-THE COMMENTARY IS UNEEDED!
I SEE... MISSION CONTROL, ALL SITUATIONS SEEM NOMINAL..
TL SORRY COULDN'T RESIST XD
Hitori...
.....

EEHH!?
CAN YOU SPREAD YOURSELF A LITTLE?
...AS EXPECTED, YOUR UNDERWEAR'S GETTING IN THE WAY A BIT....!
DE-
DEEPER!?
MAYBE I'LL UNDERSTAND IF I CAN LOOK DEEPER!
NNN....!
BUHO--!

どき
.....I DON'T KNOW HOW LONG-
MY REASON WILL LAST IN THIS SITUATION...!
どき
どき
..T-THIS HAS
MORE DESTRUCTIVE POWER THAN I IMAGINED!
どきっ..
I-
IZUMI-KUN!
D-
DON'T STARE SO MUCH.....
U-
UP CLOSE!?
K-KAICHOU!
I WANT TO OBSERVE IT UP CLOSE!
ぎゅん ぎゅん ぎゅーん
理性
ぱーん
理性
ふぅ
カシュ!!

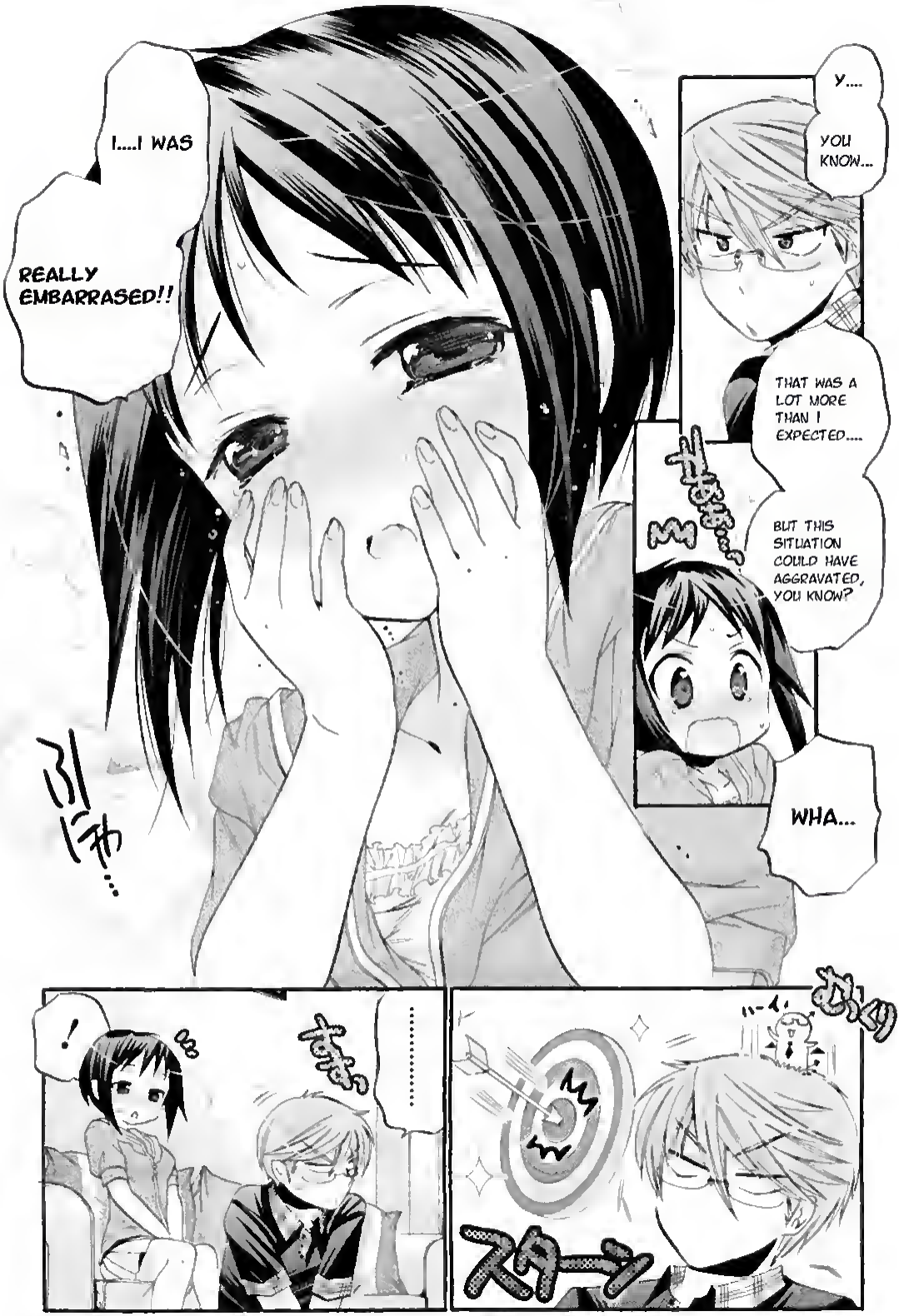
H-HEY..
S-STOP, IZUMI-KUN...!
はむっ!
AAHHH~~
!!?
I'LL ONLY JUST BE LOOKING!
...I-IT WILL BE OK!
T-THAT'S NOT IT....
YOUR BREATH IS.....!
Uh
Eh?
HUH? WHAT ABOUT MY BREATH?
NO~
ARE YOU TELLING ME TO DIE!?
D-DON'T BREATHE....!

FUA..
!
KAICHOU, CAN YOU PLEASE LIFT UP YOUR SKIRT?
A-
AS I'VE BEEN SAYING, DON'T TALK UNDER--
SFX: STRUGGLE
BUWA!?
PLEASE CALM DOWN KAICHOU!!
NN ?
N-NO, NO, NO, NOOOO-------!!
N-NO.....!
.....KAICHOU,
IT SMELLS OF YOU...
TL: DIBI!

IT'S GOTTEN HOT UNDERNEATH YOUR--....
AH
D-DON....
IT'S NOT...
.....I DON'T SMELL...
NN!
FUA...
EH?
BUT IT'S A GOOD SMELL, YOU KNOW?
EH?

Ha..!
IS THIS, PERHAPS, WHAT YOU CALL... FOREPLAY?
WAI-...
GEEZ!
.....
WHA?
.....
VIEW FROM THE BACK
OOF!
A...ANY MORE THAN THIS IS
BAD---!!
HYAU~!
W-
WHO-
WHOA!

FUWA~!!
NUO !?
K-
KAICHOU!?
SFX: TWITCH
AH!?


I....I WAS
REALLY EMBARRASED!!
Y....
YOU KNOW...
THAT WAS A LOT MORE THAN I EXPECTED....
BUT THIS SITUATION COULD HAVE AGGRAVATED, YOU KNOW?
WHA...
!
.....
スタート

SHE STILL HAD ONE?!
PUT THIS ON AND LET ME SEE!
IT'S YOUR TURN, IZUMI-KUN!
N....NOW THEN..
HUH ?
TH-
THAT IS...!
IT'S ONLY FAIR,
SINCE YOU DID ALL THAT TO ME.
I ABNEGATE YOUR REQUEST
WITH A HEAVY HEART!
NOT FAIR, IZUMI-KUN!
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

...
WHEN A GIRL IS READY FOR IT..
OH?
...IN THE END, I COULDN'T UNDERSTAND MUCH ABOUT-
AFTER BATH
SFX: STRETCH
ANYWAYS, KAICHOU OGLING AND SNIFFING ME LIKE A LECHER WAS TROUBLING....!?
DO YOU KNOW OF A WORD CALLED 'OBLAAT'?*
TL: WELL I CERTAINLY DON'T
...STILL...
IT'S NOT LIKE I BECOME LIKE THAT FOR ANYONE.
HUH.....?

NO...I TOLD YOU... THAT IS....
GIVE ME A BREAK, KAICHOU, I'LL DO IT SOME OTHER TIME!
AH! IZUMI-KUN, ABOUT OUR ORIGINAL GOAL..
SINCE IT'S AFTER A BATH.... CAN YOU GET IT UP AGAIN!?
IT'S A PROMISE, THEN!?

MERRY KURISUMASU EVERYONE!! HENCE THIS NICE [illegible] KURISU.
I KNOW THIS IS A BIT LATE FOR CHRISTMAS BUT CONSIDER [illegible]
ABOUT THIS CHAPTER: TOO MANY DIALOGUES!! [illegible]
MY ABILITY, SO SPECIAL THANKS TO THE SOFTWARE KANJITOMO. [illegible]
MAYBE I LUCKED OUT IN THE PREVIOUS 2 CHAPTERS CAUSE THIS ONE [illegible]
TRANSLATION ABILITY...? >_< BUT ANYWAYS I DOUBLE CHECKED TO KEEP [illegible]
I FEEL THAT THIS RELEASE IS STILL FAST CONSIDERING WHAT I SAID LAST TIME, SO [illegible]
THANK YOU!
ABOUT THE 'OBLAAT' THING ON PAGE 31, GOOGLE TELLS ME IT'S 'A THIN EDIBLE LAYER OF STARCH'. IS SHE SAYING THAT SHE'LL STRETCH HIS CHEEKS TO MAKE IT LIKE IT?..I'M NOT SURE, BUT IF YOU DO FIND SOMETHING ABOUT THAT, I'D LOVE TO KNOW. :D
I REF [illegible]
TROUBLE [illegible]
I'M NOT DISCOURAGING YOU [illegible]
ARE INTERESTED TO TL T [illegible]
SEPERATELY, AND YOU [illegible]
WHICH CHAPTER YOU'RE WORKING [illegible]
I OFFICIALY RELEASE THIS ON [illegible]
[illegible]Y123 OK? YOU CAN MESSAGE ME [illegible]
~168
SINGLEMANSCANS
STAFF: Iguana8
Curse you, Oblaat!

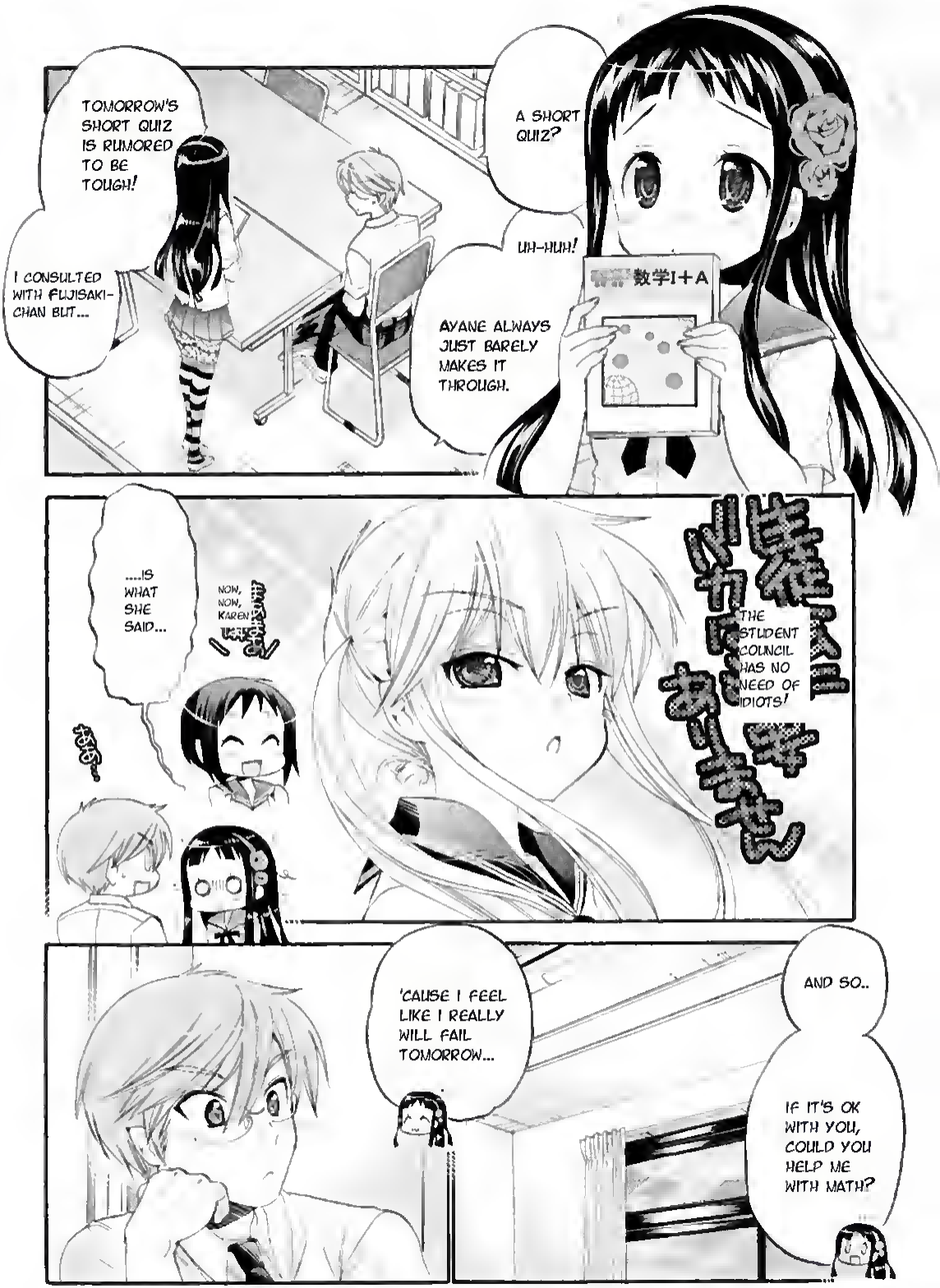
第十三夜 ★★ ちょっと凶悪新倉さん

HOEH?
AH! ONE BOX CONTAINS PAPER CUPS.
LEFT OVER FROM THE SWIM MEET
.....NO
...I MEAN...
AND THIS ONE CONTAINS KITCHEN PAPER!
EVEN AYANE CAN CARRY THIS MUCH!
AH---...
IT'S OK, I'M FINE!
...NO, NOT THAT..
YOUR SKIRT!
IT'S CAUGHT WITH THE BOXES!
HOEH?
.....!!
CHIRORO
CHIRORO

ACCORDING TO THEM, NIIKURA AYANE'S POPULARITY HAS INCREASED CONSIDERABLY.
I CAN'T BELIEVE THAT.
HOWAW AWA?!
AH!
HYAUU
...WERE THOSE RUMORS
REALLY TRUE?

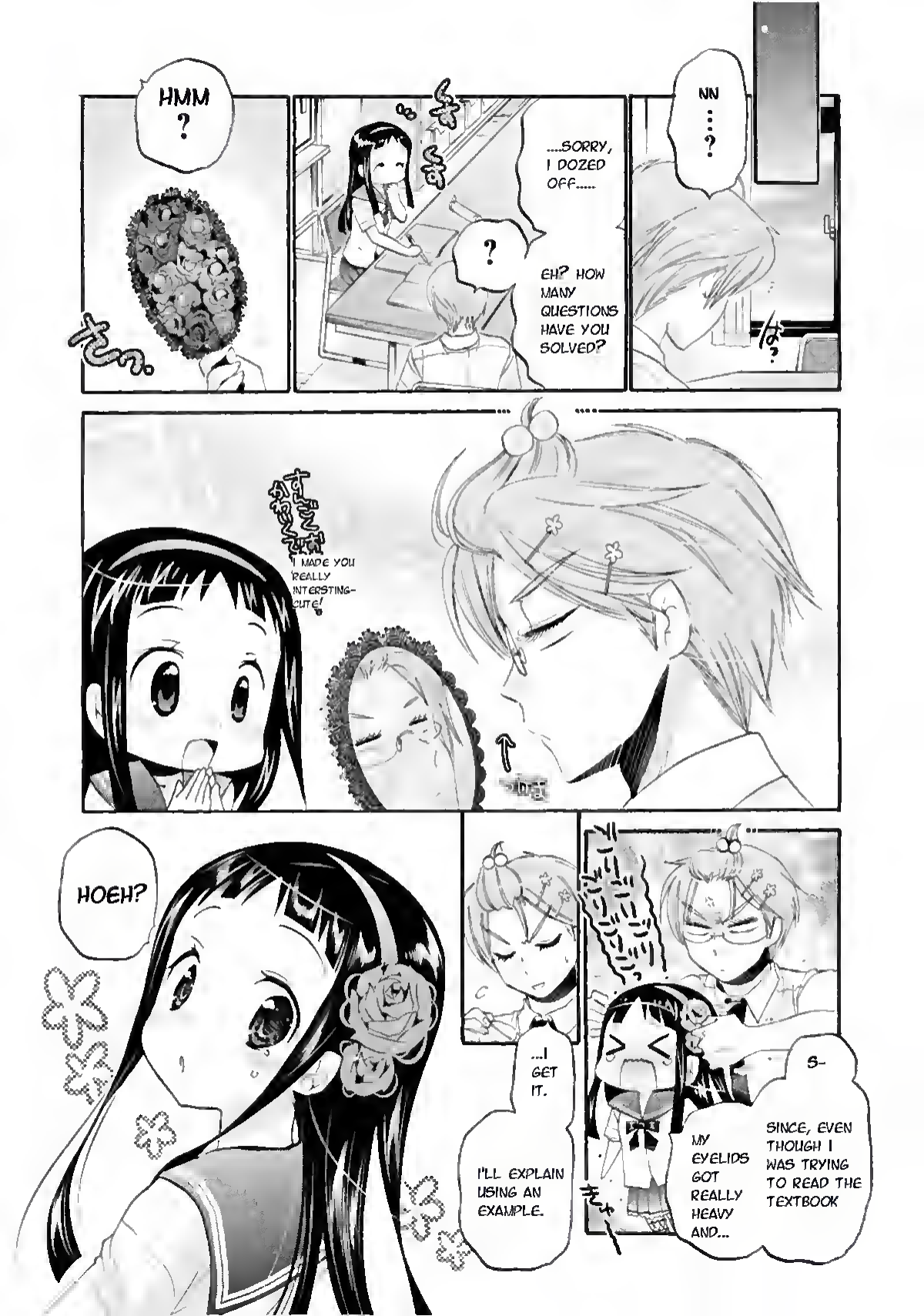
NIIKURA-CHAN ALWAYS SEEMS KINDA OUT OF IT..
WHICH MAKES HER REALLY CUTE!
OUT OF IT....
生徒会室
CERTAINLY, SHE DOES SEEM LIKE A PERSON WHOSE BRAIN IS FULL OF FLOWER FIELDS.
UFUFUN~ AHAHA~
PLUS THAT GLAMOROUS ANGEL'S ALLURING HAIR
AND HER AFFABLE SMILE MAKES HER IRRESISTABLE!
THAT'S WHAT GOOD ABOUT HER!
THERE ARE A LOT OF GUYS AIMING FOR HER YOU KNOW~~~?
..IS WHAT KURIHARA HAD SAID BUT...
..I JUST CAN'T WRAP MY HEAD AROUND IT....
IZUMI-KUN
IZUMI-KUN!

I SAY,
IZUMI-KUN?
KYUN!
..KYUN?
WHY DID I...?
WHAT IS IT, NIIKURA?
Y-YES
I HAVE A REQUEST....!
CURRENTLY AWAY TO DISCUSS MATTERS ABOUT THE SWIM MEET.
?
YOU SEE, IT SEEMS LIKE KAICHOU AND FUJISAKI-CHAN ARE GOING TO TAKE SOME TIME..
SO IN THAT PERIOD....
YES?


TOMORROW'S SHORT QUIZ IS RUMORED TO BE TOUGH!
I CONSULTED WITH FUJISAKI-CHAN BUT...
A SHORT QUIZ?
UH-HUH!
数学I+A
AYANE ALWAYS JUST BARELY MAKES IT THROUGH.
THE STUDENT COUNCIL HAS NO NEED OF IDIOTS!
NOW, NOW, KAREN!
....IS WHAT SHE SAID...
'CAUSE I FEEL LIKE I REALLY WILL FAIL TOMORROW...
AND SO..
IF IT'S OK WITH YOU, COULD YOU HELP ME WITH MATH?

...SUCH A TALKATIVE PERSON..
..IT'S LIKE YOU'LL GET SWEPT AWAY IN THE FLOW...
THAT'S GOOD SPIRIT!
IF YOU'RE ALRIGHT WITH ME, I'LL LEND YOU MY HELP!
COME AND SIT DOWN!
O-OK!
PLEASE EXCUSE ME!

WH....
WHERE THE HELL ARE YOU SITTING?!
OBVIOUSLY, I MEANT ACROSS FROM ME!
AH.....
EH? BUT YOU SAID "COME AND SIT DOWN", SO I THOUGHT...
あはは
O....
OH RIGHT!.. T-THAT'S WHAT YOU MEANT!
...FIRST, TRY DOING IT BY YOURSELF
AND ASK ME THE PARTS YOU DON'T UNDERSTAND.
UN!
SERI-OUSLY...
HOW MUCH OF AN AIRHEAD IS SHE..?


HMM ?
....SORRY, I DOZED OFF.....
EH? HOW MANY QUESTIONS HAVE YOU SOLVED?
NN ....?
I MADE YOU 'REALLY INTERSTING-CUTE'
HOEH?
...I GET IT.
I'LL EXPLAIN USING AN EXAMPLE.
S-
SINCE, EVEN THOUGH I WAS TRYING TO READ THE TEXTBOOK
MY EYELIDS GOT REALLY HEAVY AND...

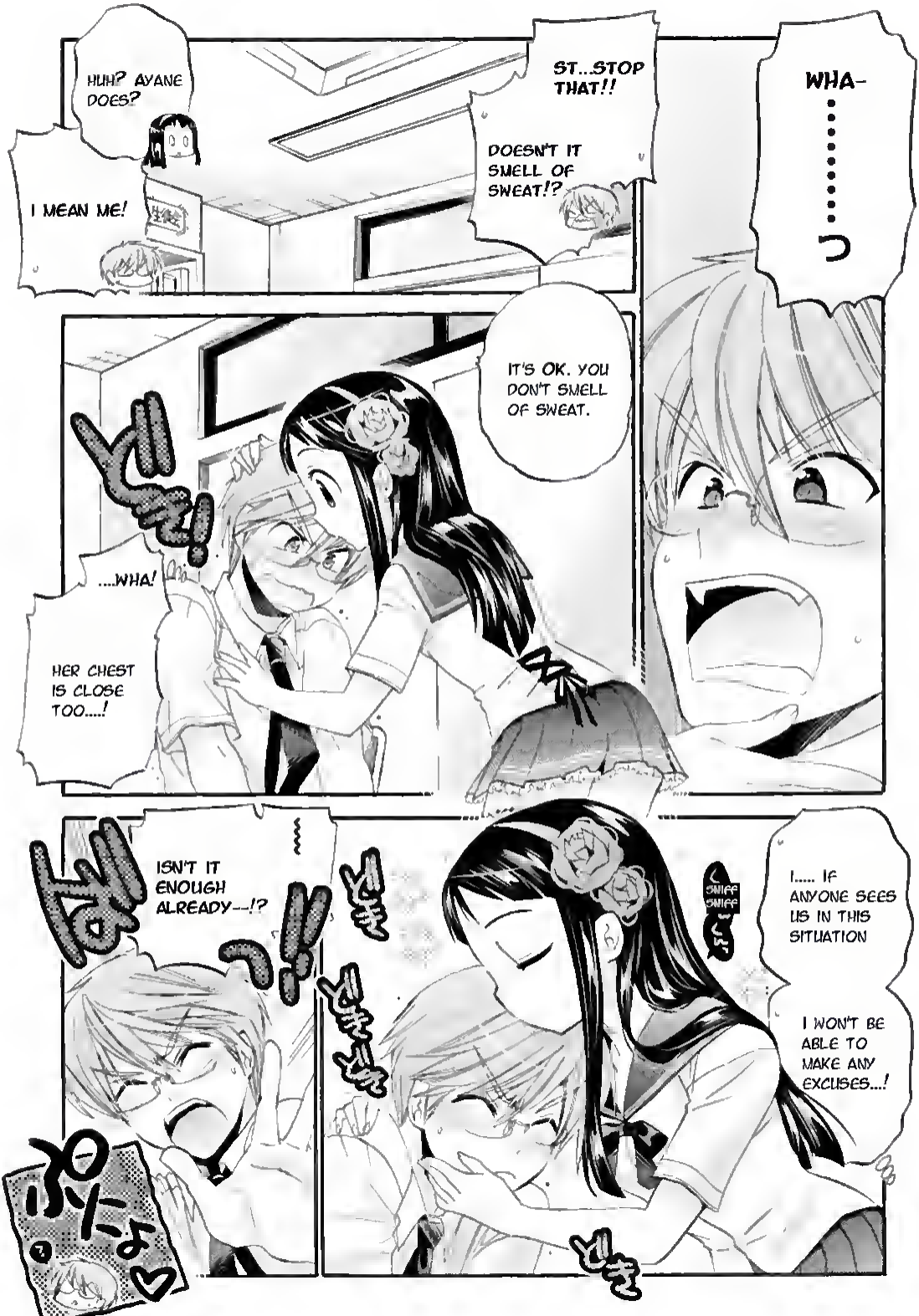
OVER HERE?
SHE'S THE TYPE OF PERSON WHO GETS BETTER AS SHE DOES MORE QUESTIONS.
AND SHE'S FAST AT UNDERSTANDING TOO...
.....I SEE--
HER HANDWRITING'S PRETTY GOOD TOO.
AS EXPECTED OF A SECRETARY
SHE'S SOLVING IT IN AN ORGANIZED AND TIDY MANNER.
NOW, SHE MIGHT BE ABLE TO....

...THAT I CAN AGREE WITH.
IRRESISTABLE, RIGHT!?
IT'S THE SILKY SMOOTH HAIR OF THE GLAMOROUS ANGEL, YOU KNOW!?
...IT'S TRUE.
...AH!
NE~ NE~
....AND THAT IS ALL I AGREE WITH THOUGH!
FUMU
TL: TRANSLATES TO HEY LITERALLY, BUT I THOUGHT THIS'D BE BETTER
NE~ NE~, IZUMI-KUN!
!!?

WH..... WHAT IS IT?!
ABOUT QUESTION 4--2'S SOLUTION FOR 2 VARIABLES...
AH, OVER HERE YOU FIRST SUBSTITUTE A AS X^2, AND THEN...
AH! THEN YOU USE FACTORIZATION, RIGHT?!
I SEE! I UNDERSTAND NOW!
I CAN PROCEED LIKE THIS!
!?
WHA....!
THANK YOU IZUMI-KUN!

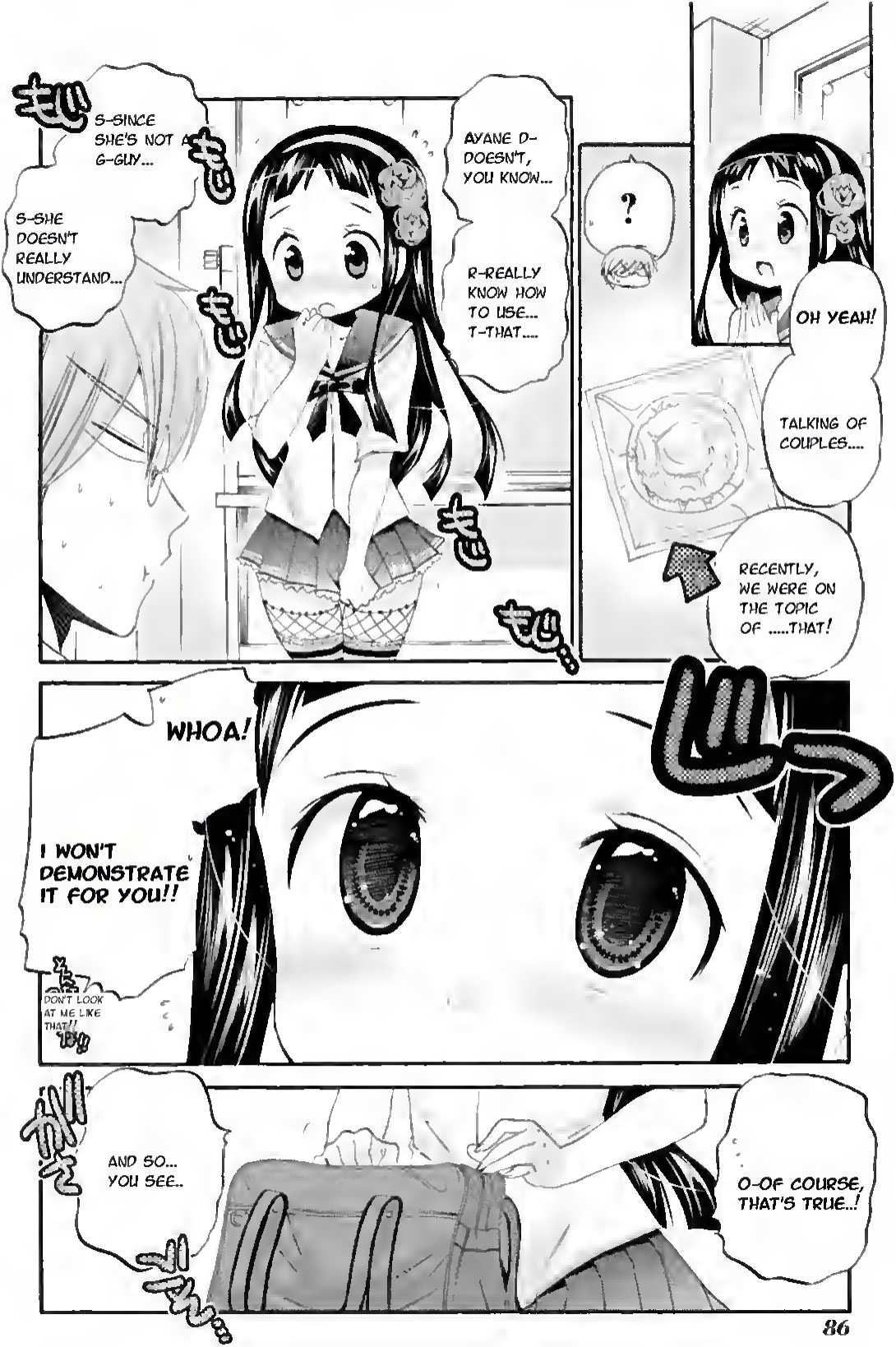
HOEH.....
...TOO CLOSE!
I.... I'M REALLY SORRY.
...NO, IT'S OK.
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE.
AYANE'S A BIT SLOW WHEN IT COMES TO THAT STUFF.....
W-
WHY DID YOU BRING KAICHOU INTO THIS!?
!
B...
BUT I FEEL BAD FOR KAICHOU....
HMM-? YOU SEE--....

?
CAN YOU EXCUSE ME FOR A MINUTE?
JUST A MINUTE-...
N-NIIKURA, WHAT ARE YOU.....
...!
そ
!!


HUH? AYANE DOES?
I MEAN ME!
ST...STOP THAT!!
DOESN'T IT SMELL OF SWEAT!?
WHA-
.....
IT'S OK. YOU DON'T SMELL OF SWEAT.
....WHA!
HER CHEST IS CLOSE TOO....!
ISN'T IT ENOUGH ALREADY--!?
SNIFF SNIFF
I..... IF ANYONE SEES US IN THIS SITUATION
I WON'T BE ABLE TO MAKE ANY EXCUSES...!
ぷにょ♡

KYA!?
HOEH!?
DARN IT! MY HANDS JUST...!?
S... SORRY!
I-IT'S FINE.
AYANE'S ARE SMALL SO.....!
....STILL
IT REALLY IS....
HMM ?
IT'S THE SAME,
YOUR SMELL!
?
WHAT'S THIS ABOUT?

IZUMI-KUN,
SO I WAS THINKING THAT MAYBE
YOU TWO WERE GOING OUT AS A COUPLE.....
YOU USE THE SAME SMELLING SHAMPOO AS KAICHOU!
I-IT'S JUST A COINCIDENCE!
JUST BECAUSE I USE THE SAME SHAMPOO...
HOW DID YOU COME TO THAT CONCLUSION ABOUT OUR RELATIONSHIP?!
AH!
...NOW THAT YOU SAY IT....
...YOU'RE RIGHT...
I JUST SOMEHOW THOUGHT THAT SHOULD EXPLAIN EVERYTHING, YOU KNOW?
AIRHEADS ARE FREAKIN' SCARY...!


S-SINCE SHE'S NOT A G-GUY...
S-SHE DOESN'T REALLY UNDERSTAND...
AYANE D-DOESN'T, YOU KNOW...
R-REALLY KNOW HOW TO USE... T-THAT....
?
OH YEAH!
TALKING OF COUPLES....
RECENTLY, WE WERE ON THE TOPIC OF .....THAT!
WHOA!
I WON'T DEMONSTRATE IT FOR YOU!!
DON'T LOOK AT ME LIKE THAT!!
AND SO... YOU SEE..
O-OF COURSE, THAT'S TRUE..!

MAJESTICALLY STANDING- THE BLACK BEAM OF LIGHT!
I GOT THIS!
...CAN I JUST ASK A SINGLE QUESTION?
ONE OF THE REGULARS AT MY PART TIME JOB
IS THE MANAGER OF AN 'ADULT SHOP'(?).....
HOW DID YOU GET YOUR HANDS ON THAT OBSCENE OBJECT?
SON & THE NET ?

Hmm...
WHEN I CONSULTED HER....
SHE LENT ME THIS 'DARK FLY BLACK BEAM OF LIGHT-SAMA EX'
FOR A HUGE DISCOUNT!
THAT'S THE WORLD'S MOST 'WHATEVER-WORKS' NAME I'VE EVER HEARD.
Kyuuu!!
...JUST HAND IT OVER AND FINISH THIS.
N....NO WAY---!
HAND IT OVER!
NO!
IF PEOPLE FIND THIS THING WITH YOU
YOU'RE THE ONE WHO'LL BE EMBARRASED!!
E-
EVEN NOW, AYANE IS EMBARRASSED,
BUT....

AS A MEMBER OF THE STUDENT COUNCIL WHICH ADVOCATES 'LIBERALIZATION OF LOVE'...
IF I DON'T EVEN KNOW ABOUT THE MANNERS OF LOVE.....
...I FEEL IT IS UNACCEPTABLE..
...MANNERS OF LOVE, HUH?....
SERIOUSLY, THIS PERSON JUST GOES AT HER OWN PACE!
...AND
WHAT ARE YOU GOING TO USE THAT FOR?
000

NNN...
AW NO..
IT KEEPS SLIPPING...~

EH? BUT THE SENPAI AT MY WORK
AND THE REGULARS TO THE SHOP....
-THE HELL!?
WHY DON'T YOU PUT IN ON NORMALLY !?
THIS SCENE IS BAD IN MANY WAYS FOR A FEMALE HIGH SCHOOL STUDENT!!
'DOING IT THIS WAY MAKES A MAN REALLY HAPPY'
...IS WHAT THEY SAID..!
やば!
IT'S DANGEROUS!
NN
NMPH..
NN..

TL: CHILL IZUMI..SHE MAY BE SOMEHOW OVER 18.

BUT I WAS ALMOST DONE TOO~~~~~~
T.... THAT'S ENOUGH!
THIS IS CONFIS-CATED!!
HOEH !?
生徒会室
NO, THAT'S ENOUGH!!
EHH
IF THE DISCIPLINARY COMMITTEE FINDS SUCH A THING...!
ANYWAYS!
IT WAS GETTING TOO EROTIC TO HANDLE!
NO, GIVE IT UP!
COME ON, RETURN IT~~!!
EH
AH
KAICHOU!

AH
STOP, NIIKURA!
JUST KIDDING!~
EH?
A MOMENT PLEASE, STUDENT COUNCIL!!
ABOUT THE SWIMSUITS ALLOWED FOR THE SWIM MEET...

ちゅ～～※
WHA……
おおおお…
ぬおお

WAH!!
MI-
MISUMI-SAN!? I'M VERY SORRY...!
SAWA-TARI!!!
CONGRATS ON BECOMING A WOMAN.
....I'LL START OVER!!
AH-
AWAWAWA.. I-IZUMI-KUN....!

MISUMI-SAN'S PRECIOUS THING WAS STOLEN....!
DUE TO AYANE'S CARELESSNESS....
W-WHAT SHOULD I DO?
...NOW I SEE
OF COURSE THIS GIRL WOULD BE POPULAR.
R-
REALLY?
YOU HAVEN'T STOLEN ANYTHING FROM ANYONE.
...IT'S ALL RIGHT.
A PURE AND EARNEST NATURAL AIRHEAD
IS NOT BAD AT ALL.
I'M BACK!
OH?
YOU LOOK QUITE AMUSED, IZUMI-KUN!
IZUMI HAS SNAPPED!
AHAHAHA
EH
WHY ARE YOU LAUGHING?
"COUGH"
I'LL DIE...!

MY PART-TIME WORK IS
AT A NORMAL FAMILY
RESTURANT<3 (PROBABLY)
menu

HAPPY NEW YEAR EVERYONE!
RIAJUU BAKUHATSU-SHIRO.
AND WELL... YEAH THAT'S IT. NO MORE BITCHIN' AND WHININ' FROM ME TODAY.

ABOUT THIS CHAPTER:
I SHOULD PROBABLY APOLOGIZE FOR MAKING SOME NOOB MISTAKES. I'M AWARE THAT AYANE'S DIALOUGE PERSPECTIVE IS NOT CONSISTENT THROUGHOUT AND I'M TOO LAZY TO THINK TOO MUCH ABOUT IT. I HOPE YOU'LL LET IT GO....
AND AYANE'S FAMILY NAME IS "NIIKURA" AND NOT "NIKURA", WHICH I HAVE WRITTEN IT AS IN THE PREVIOUS CHAPTERS.

MY SCHOOL'S STARTING UP AGAIN, SO YOU KNOW WHAT I'M GETTING AT... SLOWER RELEASES! >.<

~168

SINGLEMANSCANS
STAFF: Iguana8
Vacations Over....

OKUSAMA SEITOKAICHO!

....TIRED?
...RIN...
...JUST A SLIGHT FEVER.
THAT ASIDE, WE HAVE TO HURRY!
THINGS HAVE GOTTEN REALLY LIVELY AS OF LATE.
THEY'RE GOING TO PUT UP THE PHOTOGRAPHS
OF THE SWIM MEET WHICH WAS HELD.
.....

!!?
....ABOUT YOUR SLIGHT FEVER.
IT'S HOT.
YOU'RE SPACING OUT
WHA...!?
I..... I'M FINE!
SO STOP GROPING ME ALREADY!!
WHERE ARE YOU MEASURING MY TEMPERATURE FROM!?
....YOU SHOULD EITHER GO BACK HOME OR GO TO THE INFIRMARY.
YOU'RE SO STUBBORN.
N-NO NOT THAT....
TIME FOR THE MEETING?
WHAT IS IT?
CHIEF...!

第十四夜 ★★ 危険があぶない三隅さん

YOU'RE HURT? WHY DON'T YOU JUST PUT ON A BAND-AID OR SOMTHING?
THE STUDENT COUNCIL GOT HER TO ATTEND THE MEET, RIGHT?!
THERE ARE A LOT OF MALE TEACHERS AIMING FOR HER, Y'KNOW~ ~~!!
23
A RARE SHOT OF THE HOT SCHOOL NURSE!~
AMAZING JOB, STUDENT COUNCIL!!
AHAHA
AS EXPECTED OF THOSE TACTICIANS!
NOBODY WOULD BE ABLE TO DISSENT IN FRONT OF THOSE AMAZING BOOBS. EVEN THE OFFICIALS COULDN'T REFUSE!
WHAT HAPPENED?
FELT LIKE IZUMI WAS GLARING AT ME.!
OF COURSE! GOTTA GET KAICHOU'S CLEAVAGE'S...
EEEK!
...SO YOU'RE BUYING #23 AND #38?

27
39
38
FUMU
38
'SUP?
KURIHARA!?
K...
I HAVE EVEN BETTER PHOTOS---~ ♪
ONII-SAN ♡
TO BE CONTINUED

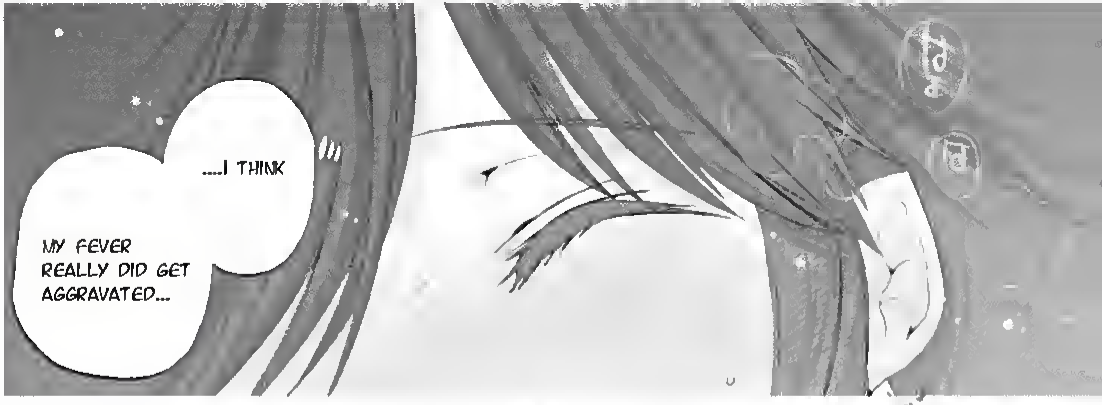
THERE'S A CLANDESTINE RUMOR GOING AROUND.
DELICIOUS INFORMA-TION?
WHAT IS IT, ALL OF A SUDDEN?
OYA? EVEN THOUGH KURIHARA-KUN IS HERE
TO GIVE YOU SOME DELICIOUS INFORMATION!
YOU KNOW THAT THE PHOTOGRAPHY CLUB HAS A PAGE
ON OUR SCHOOL'S WEBSITE?
A FOLDER, CONTAINING TREASURED PICTURES FROM THE SWIM MEET,
NAMED AS "THE SECRET SWIM MEET"!
NO PASS-WORD TOO!
THERE IS A HIDDEN LINK ON THAT PAGE FOR-
WHA-!?
JUST AN IMAGE

J-
JUST WHEN DID THEY....!
HOHO--
!!?
BY ALL MEANS!
I WOULD LIKE TO SEE THEM TOO!
THAT'S A FUN PIECE OF INFORMATION.

I KNOW RIGHT!?
BEFOR IT BECOMES A COMMOTION...
THOSE PHOTO CLUB BASTARDS! DOING UNNECES-SARY THINGS.
"THE SECRET SWIM MEET", HUH?....
ACCORDING TO KURIHARA-KUN THERE SEEMS TO BE SOME KIND OF LOCK ON IT, BUT...
誰得
I DON'T REMEMBER SUCH A THING EVER HAPPENING...
WE HAVE TO FIND THAT PICTURE OF YOU ACCIDENTALY FLASHING!
MY TENGUU~!
TL: XD
THAT'S RIGHT!
RATHER THAN ME, WE SHOULD WORRY ABOUT THE GIRLS!
カリカリ!!

AAH
MISUMI-KUN?
IT'S BECAUSE OF YOUR IDEA OF ORGANIZING
THAT WEIRD SWIM MEET,
THAT SUCH PHOTOS ARE.....!
AS THE CHIEF OF THE DISCIPLINARY COMMITTEE, I CAN'T JUST LET....
MISUMI-KUN ALSO KNOWS ABOUT THE HIDDEN LINK.....?
.....IS IT THAT,
...I WAS ON MY WAY TO BERATE THE PHOTO CLUB!!

MISUMI!?
HEY, MISUMI!?
WHAT HAPPENED?! DO YOU FEEL ILL?!
どさ…
…
AH
MISUMI-KUN!!?
ぎゅっ…
..I THOUGHT SO BEFORE TOO THAT...
IZUMI-KUN.... REALLY HAS A FIRM BUILT...


....I THINK
MY FEVER REALLY DID GET AGGRAVATED...

保健室
BUT WHY AM I THINKING THAT BEING HELD LIKE THIS
FEELS VERY GOOD...

...I INFORMED FUJISAKI AND NIIKURA TO STANDBY
FOR FURTHER INSTRUCTIONS.
THANKS, IZUMI-KUN!
捻挫とじん帯
OH! LOOK AT THIS!
WHA ?

TO BE ABLE TO CAPTURE THIS INSTANT.....!
THE PHOTO CLUB HAVE SOME REALLY ADEPT LENSMEN....!
カチッ
お直し中のところをスミマセン
I-
IT REALLY IS A SHOT GOOD ENOUGH TO TICKLE A MAN'S HEART, BUT...
.....THIS ANGLE IS
PRETTY WELL TAKEN TOO.
AREN'T THESE SHOTS FAIRLY RISKY?
LIKE THIS ONE!?

OH?
INCIDENTALLY, THE HAND PULLING ON HER SWIMSUIT IS MINE.
THE FEELING THAT IT'LL JUST FALL OFF IS GREAT—
WHAT THE HECK WERE YOU TRYING TO DO?!
EVEN MISUMI-KUN!!?
THE GAP MOE BETWEEN HER SERIOUS, STRAIGHTFORWARD PERSONALITY AND HER EXUBERANT BODY.....
WHA-
な
何見てるのよ——!!?
(なにみ)
WHAT IN THE WORLD ARE YOU LOOKING AT—!!?

AS A TEACHER, HOW CAN YOU SAY THAT!!?
WITH A PHOTO LIKE THIS!
IT'S NOT AS IF IT WILL DECREASE FROM THIS.
DON'T YELL LIKE THAT! IT'S NOT BAD ENOUGH TO BE CONSIDERED AS VOYEURISM.
ALL THE PHOTOS ARE WELL TAKEN TOO.
は？
OR WOULD YOU RATHER LIKE TO CONFIRM IT FOR YOURSELVES?
WHA...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
ONEE-CHAN!?
HO HO
CERTAINLY, THEIR EYES DO SEEM QUITE SIMILAR!
N-....!
...."ONEE-CHAN"...?

ふぁ
ん
I WAS JUST GIVING SOME SERVICE.
YOU'RE BEING VERY RESENTFUL.
NO THEY'RE NOT! I'M IN NO WAY SIMILAR TO THIS SLOVENLY PERSON!!
ぴくっ
!?
ぷにっ
ぷにっ
ぷにっ
ぷにっ

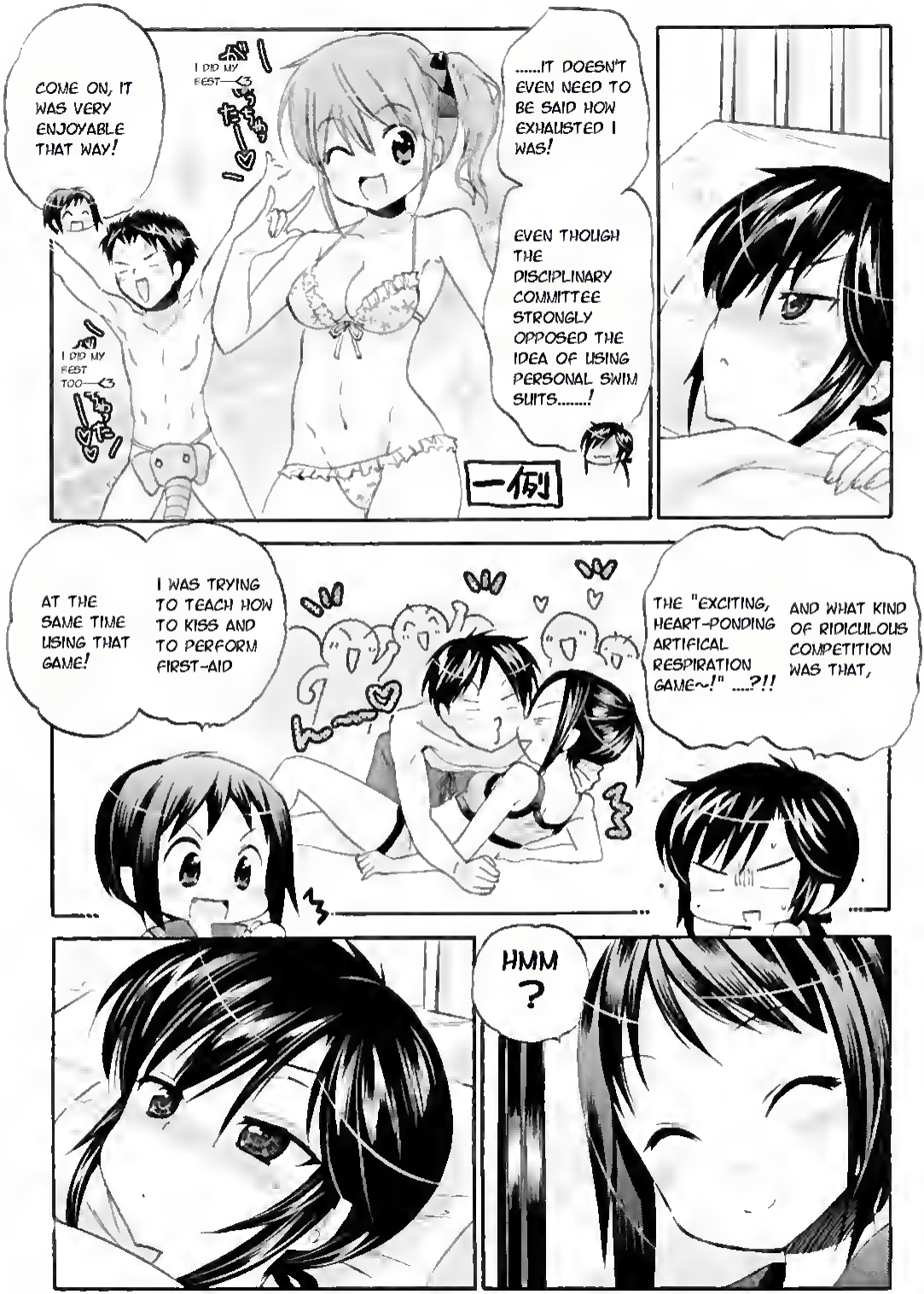
ふに
ふに
ふに
ふに
ふに
ふに
……
じゃじゃ
判定!!
姉妹確定!!!
JUDGEMENT! SISTERS VERIFIED!!
AND WHAT KIND OF VERIFICATION TECHNIQUE WAS THAT?!
STOP DOING STUPID THINGS ALREA-……!
なぜ!!
なぜなのか
…THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO YELL.
GO BACK HOME AFER RESTING UP A LITTLE....
AND LOOSEN UP YOUR UNIFORM TO MAKE YOURSELF COMFORTABLE.
OK! WE'LL HELP HER!

I-
I CAN DO THAT BY MYSELF SO.....!
H-HEY, WAI....T, SAWATARI.....!?
LATER, THEN.
I'LL LEAVE THE KEYS IN YOUR HANDS, SEITO-KAICHOU.
I HAVE TO MAKE PREPARATIONS FOR MOVING, SO I'LL BE LEAVING EARLY.
SO IRRES-PONSIBLE....
WH-
WHERE ARE YOU TOUCHING ME.....?!
?
HUH.....?

WHAT ARE YOU STARING AT?!!
MY BAD!
WHA
WITH HIM.....
WH-
WHY DO I ALWAYS GET INTO THESE WEIRD SITUATIONS
HMM ?

めろぉ♡
!?
WH-
WHAT ARE YOU DOING, WAKANA-SAN!?
EH
I-I THOUGHT IT'D BE MORE COMFORTABLE FOR YOU.....
OF COURSE, WE'LL BE TAKING OFF THE REST TOO.
HUH !?
保健室
YAMA—

AND GIVE ME BACK MY CLOTHES....!
STOP SAYING WEIRD THINGS..
FU.....!
MISUMI-KUN'S BOOBS ARE MORE SPLENDID THAN I IMAGINED!
NO~! NO~!
THAT ASIDE, YOU SHOULD REST TO GET OVER YOUR FEVER.
TAKE A GOOD NAP!
YOU'RE RIGHT... I DO FEEL QUITE TIRED....
..... IT MIGHT BE BECAUSE OF YOUR LEFTOVER EXHAUSTION FROM THE SWIM MEET.
HUH ?


COME ON, IT WAS VERY ENJOYABLE THAT WAY!
I DID MY BEST—<3
I DID MY BEST TOO—<3
.....IT DOESN'T EVEN NEED TO BE SAID HOW EXHAUSTED I WAS!
EVEN THOUGH THE DISCIPLINARY COMMITTEE STRONGLY OPPOSED THE IDEA OF USING PERSONAL SWIM SUITS.....!
一例
AT THE SAME TIME USING THAT GAME!
I WAS TRYING TO TEACH HOW TO KISS AND TO PERFORM FIRST-AID
THE "EXCITING, HEART-POUNDING ARTIFICAL RESPIRATION GAME~!" ....?!!
AND WHAT KIND OF RIDICULOUS COMPETITION WAS THAT,
HMM ?

AS THE CHIEF OF THE DISCPLINARY COMMITTEE..
...IT'S A BIT MORTIFYING THOUGH....
....EVERYONE SEEMED LIKE THEY HAD A LOT OF FUN.
AFTER THAT, THE ATMOSPHERE OF THE SCHOOL HAS TAKEN A TURN FOR THE BETTER.
THAT'S TRUE.
.....?
ALWAYS GIVES IT HER ALL.....
THAT, MISUMI-KUN, IF IT'S FOR THE DISCIPLINARY COMMITTEE OR FOR ANY COMPETITION,
....IZUMI-KUN ALSO SAID SO.

T.....
T-T-
THAT'S
RIGHT!
I-I NEED TO
CHECK UP ON
THE STUDENT
COUNCIL TOO!
...
IS THAT
SO?
T...T-THEN,
SEE YOU,
MISUMI-KUN!
.....

W-WELL
THAT IS.....
YOU KNOW....
.....
I-
I WON'T GIVE YOU, OK?

WHA.....!
WA.... WAKANA-SAN!?
W-WH-WHA.....!
WHA-WAZZIS!?
EH
AH..... I SEE, OK...
....MEDICINAL CREAM FOR FLU.
HYAU.....!!

IT WON'T BE EFFECTIVE IF I DON'T SPREAD IT THERE TOO.
W-WHY..... EVEN ON MY CHEST!?
EH……!?
OF COURSE.
D-
DO YOU HAVE TO SPREAD IT THOROUGHLY LIKE THIS.....!?
……っ
I'M FEELING DIZZY.....
H-
……HAS MY FEVER GONE UP AGAIN..?

NN…
AH…
ENDURE, RIN!
…OR WOULD YOU RATHER HAVE HIM DO IT?
!!?
WHAT ARE YOU SAYING!
B-
BY HIM, YOU MEAN…….!?
AH….
UU..
AHH…!

....OK
SHE SEEMS TO BE SLEEPING WELL....
JUST BEFORE....
SAWATARI LOOKED LIKE SHE HAD SOMETHING TO SAY.....
I'LL BE BACK IN 30 MINS KEEP AN EYE ON HER
ABOUT WHAT?
OVERDID IT
.....BUT STILL
TL: MATCHMAKING LOL! IS A GOOD LOL!
...
OH

....A GUILELESS MISUMI'S FACE LIKE THIS
IS PRETTY RARE....
SHE'S DROOLING
NNN...
SAWATARI...?
MI-
MISUMI...!?

S.... SHE SAID SHE'D BE BACK IN AROUND 30 MINUTES AND LEFT.
WHY IS IZUMI-KUN .....!?
SAWATARI IS.....!?
保健室な静かに!
WH-
.....
.....
DON'T WORRY ABOUT IT!
.... WELL, IT IS DISHEARTENING TO BE ILL.
AH
I-
I'M REALLY SORRY..!
TH-
THIS IS .....

はぁ…
TH-
THANK YOU.....
ぴと

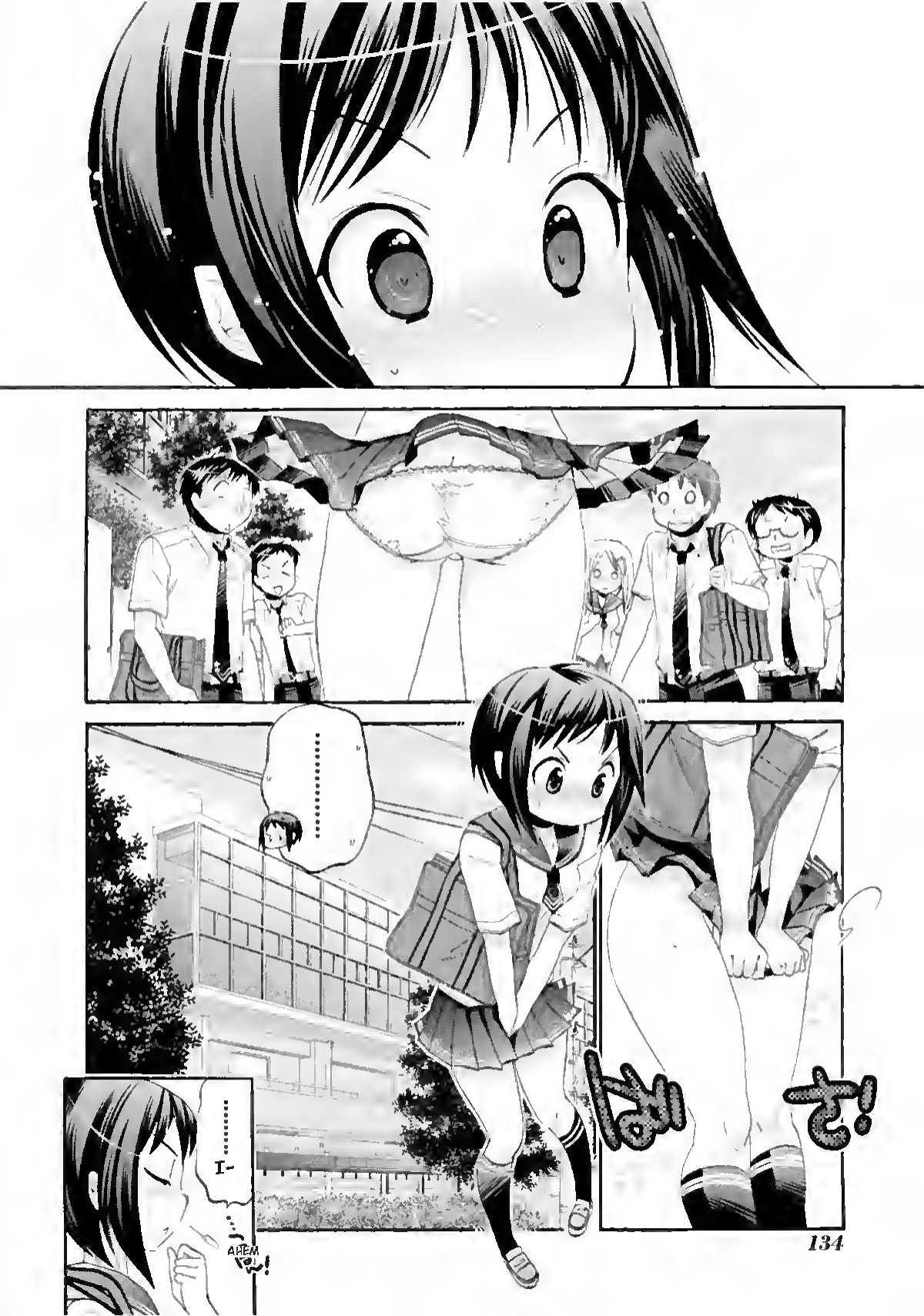
I'LL....
JUST STEP OUTSIDE TO GET A BREATH OF FREASH AIR.
?
W.... WELL THEN!
AH
WHA-
WHAT'S THE COMMOTION ABOUT?
DON'T JUST SILENTLY START ATTACKING ME!!
HEY, WAIT!?
CAME BACK TO CHECK UP ON THINGS
SFX: HIT

LOTS OF KAN
AND I LE
IS. W
~JG

第十五夜 ★★ おたわむれ生徒会長

OF ALL THE STUDENTS IN OUR SCHOOL!
スゲー!!!
W-WHY DO YOU KNOW OUR NAMES.....?
NN ?
AS THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT, I SHOULD AT LEAST KNOW THE NAMES-
SUCH AS "HER BROAD-MINDEDNESS KNOWS NO BOUNDS" AND "THE VERY EMBODIMENT OF BEAUTY AND INTELLIGENCE".
SEIFUU PRIVATE HIGH SCHOOL FIRST GENERATION SEITOKAICHOU WAKANA UI.
COMPLIMENTS DESCRIBING HER SPRIGHTLY PERSONALITY ARE ENDLESS.
I'M MOVED...!
AS... AS EXPECTED OF KAICHOU!
すごっ

NO BIG DEAL!
IT'S PART OF MY DUTIES!
AND ALSO
"GALLANT EVEN WHILE FLASHING HER PANTIES!". ※(PURE WHITE)


I-
AHEM
ない!

I'VE SHOWN YOU ALL SOMTHING UNSIGHTLY.
FORGIVE ME .....!
N-NO WAY..... .. SO MANLY.. ..!!
.....
WOOOOO! ANIKIIIII!!
.....IS THIS A COMDEY SKIT OR SOMETHING....?
....RATHER THAN THAT, I WANT TO TELL THOSE GUYS MAKING A RUCKUS OVER THERE,
ABOUT LAST NIGHT'S IMPERTINENT KAICHOU.
ENGLISH
※主公

AND SO HERE'S A FLASHBACK FROM LAST NIGHT.
I.... IZUMI-KUN!
WOULD YOU LIKE SOME ICE-CREAM?
AH
THANKS... I'LL HAVE SOME.
VANILLA OR RUM-RAISIN?
VANILLA'S FINE FOR ME....
HMM?
PREPARATIONS FOR LESSONS?
DON'T WE HAVE AN ABILITY TEST IN 5 DAYS!?
AHH
DID WE AGAIN?
....DURING THE LAST MIDTERM EXAMS
I PLAYED SECOND FIDDLE TO YOU BUT-!
THIS TIME I MIGHT TURN THE TABLES ON YOU, Y'KNOW!?

SFX: ANNOYED
イッラアアアア
OOH?
NO BAD INTENTIONS
IS THAT SO?
DO YOUR BEST!
IZUMI-KUN X 13
EEH? COME ON, LET'S EAT IT TOGETHER!
YOUR ICE-CREAM WILL MELT, IZUMI-KUN.
I'LL EAT IT LATER.
そおいっ
SFX: THROW

YOU ARE BEING VERY ANNOYING!
EH?
BUT I'M...
...JUST CONFIRMING THE LOVE BETWEEN A MARRIED COUPLE..?
YOU JUST LOOKED LIKE A BORED KID TRYING TO AMUSE HERSELF!
LIKE I SAID BEFORE..
I'M SERIOUSLY STUDYING FOR THE TEST.
SO STOP BEING A HINDRANCE!
B-
BUT.... RECENTLY ....

WITH THE PREPA-RATIONS FOR THE SWIM MEET AND ALL....
BOTH OF US HAVE BEEN BUSY...
...AND SO
IT'S LIKE, MY IZUMI-KUN ELEMENT METER IS LACKING...
UUUU
WH-
WHAT I'M SAYING IS...
P-
PAMPER ME MORE!
...NO, I MEAN
PLEASE PAMPER
ME MORE!

I..I-
I-IF Y.. Y-Y-YOU S-SHAY T-T-DAT...
I... I-I-I...
E...
E...E-E-E-E-E-E...E-E-E-EVEN..
E-
(BLOOD GATHERING)
I CAN'T DO IT.....!!
BYE AND GOOD NIGHT!
BYA
I REST-RAINED MYSELF PRETTY WELL...
AT THAT TIME...
回想終了
HMM?
OH YEA, AFTER THAT....
DON'T THINK THAT I'VE GIVEN UP AFTER THIS!
I'LL ABSORB AS MUCH IZUMI-KUN ELEMENT AS I WANT TOMORROW, FOR SURE!!

HEH ?
WHAT THE HELL ARE YOU GRINNING FOR?
NIYARI
'SUP IZUMI?
..... WHOA, YOU....
SHE SHOULD BE MORE DIGNIFIED....
IN ANY CASE, SHE IS THE SEITOUKAICHOU AFTER ALL.....
SERIOUSLY....
YOU TOTALLY WERE, CREEPILY TOO
I'M NOT GRINNING AT ALL!
.....

HI?
NOT GOING HOME?
FUMU……
WHAT MIGHT BE A GOOD WAY
TO MAKE YOUR PARTNER PAY MORE ATTENTION TO YOU.....?
LIKE, MAKE THEM LAUGH AND HAVE FUN TOGETHER WITH YOU.....
AH!
AS IN HOW TO PLEASE THEM?
TO PLEASE THEM!? (IN A SEXUAL WAY)

COME CLOSER, KAREN
FUJISAKI WILL BE REALLY PLEASED...
IF YOU OFFER UP YOUR BODY TO ME ONCE...!!
EH ?
SFX: CHEER
IF IT'S FOR A BIRTHDAY PRESENT,
AYANE RECOM-MENDS COSPLAY ITEMS FROM HERE!!
AH
I.... I'M SORRY, I-IT'S...
CATALOGUE
T... THAT'S RIGHT!
T-THIS WAS ACTUALLY IN A MAIL
FROM OUR ONLINE CONSUL-TATION MAILBOX!
EH !?
IT WASN'T FOR UI!!?
...IF IT'S LIKE THAT...

THEN, WHY DOESN'T SHE JUST OPEN UP HER LEGS WHILE BEING NAKED?
EHH——!?
HEY, DON'T BE SO RUDE~~~!!
OTHER THAN HID DOESN'T REALLY MATTER.
GEEZ---!
LEGS NAKED
AH!
WHY DON'T WE ASK MISUMI-SAN TOO?
SHE COMES OVER TO PLAY A LOT TOO!
ALTHOUGH I DON'T THINK THAT BIG TITS DISCIPLINARY WOMAN WILL BE OF ANY USE...
...YOU'RE RIGHT..
IT'S FOR WORK!
WHAZ ZATT?
Y-YOU SEE, AYANE STOLE HER CHASTITY

....BUT
THIS TIME I'LL REFRAIN FROM ASKING HER...
IS THAT SO--
SO CAN YOU THINK OF SOMETHING MORE, KAREN?
THAT'S HOW IT IS..
W-
WELL, IF YOU'RE ASKING ME THIS MUCH THEN...
HM ?
WHAT'S ALL THIS DISCUSSION ABOUT?
YOU MAGGOT SHOULD JUST GET GOING HOME ALREADY
I'M HOME!
KAICHOU?

AH
TH..THAT'S RIGHT!
....YOU HAVEN'T FINISHED CHANGING YOUR CLOTHES YET?
WELCOME BACK, IZUMI-KUN!
GOOD WORK AT YOUR CRAM SCHOOL!
...BUT IT FEELS A BIT DIFFERENT
FROM THIS MORNING..
..KNEE-SOCKS?
DID SHE GET SOME NEW ONES ?
..THIS IS PRETTY GREAT IN ITSELF
.....
HMM ?

HUH ?
I'M SORRY THAT I COULDN'T PREPARE DINNER TONIGHT.
SO, HERE, I BOUGHT SOME BENTOUS.
AAH
IT SEEMS THAT SOMEBODY'S MOVING IN NEXT DOOR.
THAT SO...
IZUMI-KUN?
ISN'T IT VERY NOISY OUTSIDE...?
Y-
YES!?
I'LL EAT IT LATER..
AFTER SOME STUDYING.
IZUMI-KUN ISN'T GOING TO EAT NOW WITH ME?
SFX: POUT
...
!

ポ
トゥ!!
!!?
ギ!!
-RAA
!?
"RAA"
?
C-COULD IT BE.. SHE'S GOING NO-B....
I-I CAN FEEL HER BODY TEMPERA-TURE QUITE DIRECTLY..
....IZUMI -KUN
CAN YOU GO ALONG WITH ME FOR JUST 10 MINUTES BEFORE YOU STUDY?
I MADE EXTRA EFFORTS TO HAVE YOU
PAY ATTENTION TO ME MORE .....

IF...
IF IT'S JUST 10 MINUTES...
....WHY AM I SITTING ON THE FLOOR?
WHAT IS SHE PLANNING ON DOING....?
.....
...O-OK
THEN....
EX-
EXCUSE ME!!
EHH

くにゃっ♡
WHAT THE HELL ARE YOU DOING!!?
F-FOR.. 10 MINUTES! JUST FOR 10 MINUTES!
10分間(ぷんかん)で…!!
UM LET'S SEE... THE LINES WERE...
"WH..WHAT, YOU'RE GETTING OFF TO THIS ALREADY?!"
"I-IT'S ALL STICKY AND FEELS LIKE IT'S JUST ABOUT TO EX-..."
"-PLODE!"
おいいいいいいいいい!?
HEEY!?

で（読経で心を落ち着かせる作戦）

UUH
.....
!!
B-
BUT...
AND IF YOU RUB IT WITH AN EXPRESSION LIKE THAT .....!!!
THIS ANGLE IS KIND OF.....!!

...YOU HAVE BEEN FIDGETING AROUND
FOR A WHILE NOW KAICHOU ....
NNN...
..THEN WHY ARE YOUR PANTSU ALL...
EEH
TH... THAT'S NOT TRUE AT ALL!!
ST-...
I-IT'S OK
NO NEED TO APOLOGISE...
OH.. I-
I'M SORRY.
..... DO-
DON'T LOOK AT IT .....
AAH
I...
I'LL EAT MY DINNER IN MY OWN ROOM!!

THE BATH-ROOM IS FREE NOW.
AH
...HEY, IZUMI-KUN
Hey!?
....I'LL TAKE MY BATH LATER.
IF THERE IS SOME-THING YOU DON'T UNDER-STAND I CAN TEACH YOU ABOUT IT!!
THE TYPE OF PERSON WHO LEARNS DURING CLASS, EVERYDAY AND DOESN'T NEED TO STUDY
Y- YOU KNOW..
....
..NO THANK YOU.

ホーン
FUMU FUMU!
PLEASE DON'T INTERRUPT ME.
…!
ビク!
っ
はぷっ
さ!!
AND BEFORE I RETURN, PLEASE LEAVE THE ROOM, OK!?
……
……YOUR REPLY!?
….YYES SHH…
SINCE I CAN'T CONCENTRATE, I'M GOING TO TAKE A BATH!
…
? ?

WAS I ABLE TO MAKE HIM PAMPER ME
MORE THAN USUAL TODAY OR NOT.....?
WHY DOESN'T THE TEST JUST FINISH ITSELF ALREADY!!?
NO!!
IT'S NOT ENOUGH!! NOT EVEN CLOSE TO BEING ENOUGH!!
SAME CREATURE

....AH
IZUMI-KUN'S SCENT....
FROM THE PILLOW TOO.....
ALL RIGHT!!
THESE ARE ALL STUFFED WITH IZUMI-KUN ELEMENT TOO!!
I'M NOT SOME KIND OF ODEN INGREDIENT!

……!
IT FEELS AS IF I'M BEING HELD IN IZUMI-KUN'S EMBRACE...
……
かぁぁ
あ…
……!
はぅ…
もぞ…
もぞ…
もぞ…

初出：月刊Comic REX 2012年9月号～2013年1月号

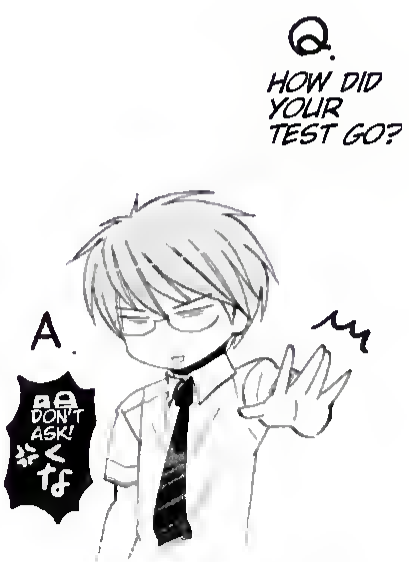
IZUMII-KUN!
YES..
ぴよ?
HUH?
S-S-S-S-S-S-S-S-S-SINCE WHEN!?
ぴよぴよぴよ~
..SINCE YOU STARTED RIDING ON MY BED COVERS.
ぷるぷるぷる
F... F-F-FORGIVE ME!!
LIMM...
GO-
GOOD NIGHT!!
SFX. SCREAM
おおおお

AHH...
UHH.. I-I'M SORRY FOR USING YOUR BEDDING AND YOUR CLOTHES
FOR SUCH INDECENT ACTS...
E-EVEN
I USE KAICHOU AS AID FOR MASTUR-
NO, WAIT!
?
O-OUR SKINSHIP HAS BEEN LACKING RECENTLY..!
I..... IT'S YOUR FAULT
YOU KNOW, IZUMI-KUN?
KYAA...!

I...IZUMI-KUN....!?
DAMN IT!
BEFORE I KNEW IT, I PUSHED HER DOWN!
B-
BUT
!
WHAT SHOULD I DO NOW ....!?
YO-
YOUR EXPRESSION'S SCARY, IZUMI-KUN!!
KA
KAICHOU, I'M....!
...IT'S OK....!
SFX: DOORBELL X2

おくさまが生徒会長！3 おわり

VALENTINE RELEASE! FUFUFU~ IT'S NOT ON PURPOSE THOUGH, I JUST FINISHED IT TODAY.
SORRY FOR THE REAALLY LONG DELAY FOR THIS CHAPTER AS THINGS HAVE BEEN BUSY IRL, MAINLY JOB HUNTING....
BUT NO WORRIES, NEXT CHAPTER ONWARDS A NEW PERSON WILL BE WORKING ON THIS SERIES, SO HOPEFULLY IT PROGRESSES FASTER. PLEASE CHEER HIM ON! MY GRATITUDE TOWARDS HIM FOR TAKING THIS PROJECT OFF MY SHOULDERS FOR NOW; THANK YOU!
AND THANK YOU AUREGA FROM VISCANS FOR SOME TIPS AND POINTERS ON SCANTLATING!
UNTIL SOMETIME IN FUTURE WHEN I COME BACK TO SCANTLATING, HOPEFULLY SOON ENOUGH.
VOL 3. OWARI DA!! THANK YOU FOR YOUR SUPPORT TILL NOW.
~IGUANA8



あとがき

こんにちは、中田ゆみです。この3巻はドラマCD付きの限定版も同時発売ということで、ありがたいやらめでたいやら…。私も早く聴きたいです。

というわけで3巻は新倉さんをふたたびいじれて大変楽しかったです。生徒会の良心、のわりにどこか危なげな新倉さんを、羽衣や三隅さんともどもよろしくお願いいたします！

さて、今回も作品作りに関わってくださったスタッフ＆編集様に大感謝です。
そして読んでくださった皆様にも多大な感謝を～。

では、よろしければ4巻でもお会いしましょう！

なかたなにっき
http://nakotayumi.blog117.fc2.com/